

Manuale di installazione

Lavacentrifuga

**WH6-7CV, WH6-8CV, WH6-11CV, WH6-14CV,
WH6-20CV, WH6-27CV, WH6-33CV**

Tipo W3...



Electrolux
PROFESSIONAL

Indice

Indice

1	Norme di sicurezza.....	5
1.1	Informazioni generali sulla sicurezza.....	6
1.2	Solo per uso commerciale.....	6
1.3	Certificazione ergonomia.....	6
1.4	Simboli.....	7
2	Termini di garanzia ed esclusioni.....	8
3	Specifiche tecniche.....	9
3.1	Disegno.....	9
3.1.1	WH6-7, WH6-8, WH6-11.....	9
3.1.2	WH6-14.....	10
3.1.3	WH6-20, WH6-27, WH6-33.....	11
3.2	Specifiche tecniche.....	12
3.3	Connessioni.....	12
4	Configurazione.....	13
4.1	Rimozione imballo.....	13
4.1.1	WH6-7, WH6-8, WH6-11.....	13
4.1.2	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33.....	15
4.2	Istruzioni per il riciclo dell'imballo.....	17
4.3	Collocazione.....	18
4.4	Installazione meccanica.....	18
5	Installazione navale.....	20
6	Allacciamento idraulico.....	21
7	Collegamento di sistemi di dosaggio esterni.....	23
7.1	Jetsave e Dosave.....	23
7.1.1	Collegamento del tubo.....	23
8	Allacciamento dello scarico.....	24
9	Allacciamento elettrico.....	25
9.1	Installazione elettrica.....	25
9.2	Collegamenti elettrici.....	25
9.3	Collegamento della macchina alla ferrite.....	28
9.3.1	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33.....	28
9.4	Allacciamento della macchina.....	29
9.5	Connettore con resistenza di terminazione.....	30
9.6	Collegamento delle funzioni esterne.....	31
9.6.1	Uscite.....	31
9.6.2	Ingressi.....	32
9.7	Funzioni per schede I/O.....	33
9.7.1	Abilita avvio (22A, 22B).....	33
9.7.2	Avvio/stop da remoto (22A, 22B).....	34
9.7.3	Contamonete esterno/Pagamento centralizzato (22A, 22B).....	35
9.7.4	Pausa (22A, 22B).....	36
9.7.5	Riscaldamento doppio (22A, 22B).....	37
9.7.6	Segnali di innesco per il sistema di dosaggio senza risparmio (22B).....	38
9.7.7	Riscaldamento doppio e segnali di innesco per il sistema di dosaggio senza risparmio (22B).....	39
9.8	Conversione elementi di riscaldamento.....	40
9.8.1	I modelli WH6-7, WH6-8 e WH6-11 possono essere convertiti da 400-415V 3 CA a 230-240V 1 CA a potenza ridotta.....	40
9.8.2	I modelli WH6-14 possono essere convertiti da 380-415V 3N AC a 220-240V 1N CA a potenza ridotta.....	41
10	Allacciamento vapore.....	42
11	Allacciamento vapore per riscaldamento doppio (opzione per WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33).....	43
12	Alla prima accensione.....	45
13	Controllo di funzionamento.....	46
14	Informazioni sullo smaltimento.....	47
14.1	Smaltimento dell'elettrodomestico al termine della vita.....	47
14.2	Smaltimento dell'imballo.....	47

Indice

Il fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche costruttive e ai materiali.

1 Norme di sicurezza

- La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato.
- Utilizzare solo ricambi, accessori e materiali di consumo autorizzati.
- Utilizzare esclusivamente detersivi indicati per lavaggio con acqua dei tessuti. Non utilizzare mai prodotti per il lavaggio a secco.
- Collegare la macchina utilizzando tubi idraulici nuovi. Non si devono riutilizzare tubi dell'acqua usati.
- Non escludere, per nessuna ragione, la chiusura porta della macchina.
- In caso di guasti o malfunzionamenti, rivolgersi tempestivamente al tecnico incaricato. Ciò è importante per garantire la propria sicurezza e quella degli altri.
- **NON MODIFICARE QUESTO APPARECCHIO.**
- Per effettuare la manutenzione o la sostituzione delle parti di ricambio, scollegare l'alimentazione.
- Quando l'alimentazione è scollegata, l'operatore deve assicurarsi che la macchina sia scollegata da ogni punto a cui lui abbia accesso (cioè che la presa sia staccata e che rimanga staccata). Se ciò non fosse possibile, data la costruzione o l'installazione della macchina, sarà prevista la possibilità di scollegare con un sistema di bloccaggio in posizione isolata.
- In conformità con il tradizionale schema elettrico: montare un interruttore omipolare prima della macchina, per facilitare le operazioni di installazione e manutenzione.
- Se sulla targhetta caratteristiche della macchina sono indicate tensioni o frequenze nominali diverse (separate da /), le istruzioni per regolare l'apparecchiatura per il funzionamento alla tensione o alla frequenza nominali sono indicate nel manuale d'installazione.
- Apparecchiature fisse non dotate di mezzi per lo scollegamento dalla rete di alimentazione con separatore su tutti i poli che fornisca il completo scollegamento in caso di sovratensione di tipo III: le istruzioni devono indicare che i mezzi di scollegamento devono essere incorporati nei cavi fissi, conformemente alle normative vigenti.
- Le aperture che si trovano nella base non devono essere ostruite da un tappeto.
- Peso massimo dei capi asciutti: WH6-7: 7.5 kg, WH6-8: 8.5 kg, WH6-11: 11.5 kg, WH6-14: 14.5 kg, WH6-20: 21 kg, WH6-27: 27.5 kg, WH6-33: 36.5 kg.
- Livello di pressione sonora ponderata A nelle stazioni di lavoro:
 - Lavaggio: WH6-7: <70 dB(A), WH6-8: <70 dB(A), WH6-11: <70 dB(A), WH6-14: <70 dB(A), WH6-20: <70 dB(A), WH6-27: <70 dB(A), WH6-33: <70 dB(A).
 - Centrifuga: WH6-7: <70 dB(A), WH6-8: <70 dB(A), WH6-11: <70 dB(A), WH6-14: <70 dB(A), WH6-20: <70 dB(A), WH6-27: <70 dB(A), WH6-33: <70 dB(A).
- Pressione dell'acqua in ingresso massima: 1000 kPa
- Pressione dell'acqua in ingresso minima: 50 kPa
- Requisiti addizionali per i seguenti paesi:; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - L'apparecchiatura è utilizzabile in un'area aperta al pubblico.

Se l'apparecchiatura viene installata in un'area aperta al pubblico, è consentita esclusivamente la selezione dei seguenti segmenti:

Dosaggio automatico appartamento

Dosaggio manuale appartamento

Lavanderia condominio - Tappeti

Lavanderia a gettoni/Lavanderia automatica

Laundromat/Lavanderia automatica Wascomat

Laundromat/Lavanderia automatica Mench

Campeggio/Marina

Altro Self Service

– L'elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure senza l'esperienza e le conoscenze necessarie, in caso abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dello stesso e abbiano compreso i pericoli relativi. Assicurarsi che i minori non giochino con l'elettrodomestico. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere affidate a bambini senza la supervisione di un adulto.

- **Requisiti addizionali per altri paesi:**

– Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non siano in possesso di esperienza e conoscenza adeguate, a meno che non siano controllate o istruite all'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

– Questa apparecchiatura è pensata per l'utilizzo domestico e per simili applicazioni, quali: (IEC 60335-2-7) cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, case contadine, dai clienti in hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, bed & breakfast, aree di uso comune in condomini o lavanderie.

1.1 Informazioni generali sulla sicurezza

La macchina è destinata unicamente al lavaggio con acqua.

Non bagnare la macchina con getti d'acqua.

Per prevenire danni alle parti elettroniche e ad altre parti derivanti dalla presenza di condensa, prima del primo utilizzo, la macchina va posta a temperatura ambiente per 24 ore.

1.2 Solo per uso commerciale

La macchina/le macchine a cui si riferisce questo manuale è ideata/sono ideate solamente per uso commerciale e industriale.

1.3 Certificazione ergonomia

Il corpo umano è progettato per il movimento e l'attività fisica. Tuttavia, movimenti statici e ripetitivi o posture di lavoro scorrette possono causare lesioni fisiche da stress.

Le caratteristiche ergonomiche del prodotto, le quali possono influenzare l'interazione fisica e cognitiva che l'utente ha con esso, sono state valutate e certificate.

Infatti, un prodotto con caratteristiche ergonomiche rispetta requisiti ergonomici specifici, appartenenti a tre diverse aree: politecnica, biomedicale e psicosociale (usabilità e soddisfazione).

Per ciascuna di queste tre aree, sono stati eseguiti test specifici con utenti reali. Il prodotto si è quindi rivelato essere conforme ai criteri di accettabilità ergonomica previsti dalla normativa.

Nel caso in cui più macchine siano gestite dallo stesso operatore, aumenteranno i movimenti ripetitivi e, di conseguenza, il relativo rischio biomeccanico accrescerà in modo esponenziale.




Seguire i consigli riportati di seguito per evitare, quanto più possibile, che gli operatori possano incorrere in lesioni personali.

- I modelli WH6-14, WH6-20, WH6-27 e WH6-33 devono essere collegati al dosaggio automatico dei prodotti chimici o dotati di dosatore di detergente sull'anteriore.
- Per i modelli WH6-7, WH6-8 e WH6-11, i possibili rischi posturali sono rappresentati dall'interazione con la maniglia dello sportello nel caso in cui la macchina non sia posizionata su una base. Collocare la macchina su una base anziché a contatto diretto con il pavimento in modo che l'operatore non sia costretto a piegare la schiena senza motivo durante le fasi di carico e scarico.

L'altezza minima consigliata delle basi è pari a 300 mm.

- Ai primi utilizzi può sembrare che aprire e chiudere lo sportello della lavatrice richieda una forza notevole a causa dell'elevata pressione iniziale della guarnizione. Per tale motivo si raccomanda di non utilizzare soltanto le dita, ma di aprire e chiudere lo sportello con l'ausilio anche del palmo. La pressione della guarnizione si ridurrà dopo qualche giorno di utilizzo.
- Assicurarsi che vi siano carrelli o cestelli per il caricamento, lo scaricamento e il trasporto.
- Nel caso in cui più macchine siano gestite dallo stesso operatore, organizzare una rotazione dei compiti lavorativi nel posto di lavoro.

1.4 Simboli

	<p>Attenzione</p>
	<p>Attenzione! Alta tensione</p>
	<p>Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni</p>

2 Termini di garanzia ed esclusioni

Se l'acquisto di questo prodotto include la copertura della garanzia, quest'ultima viene fornita in conformità con le normative locali e a condizione che il prodotto venga installato e utilizzato per gli scopi previsti e descritti nella relativa documentazione dell'attrezzatura.

La garanzia è applicabile nel caso in cui il cliente abbia utilizzato solo pezzi di ricambio originali e abbia eseguito la manutenzione in conformità con la documentazione di manutenzione e dell'utente di Electrolux Professional resa disponibile in formato cartaceo o elettronico.

Electrolux Professional raccomanda vivamente di utilizzare detersivi, agenti di risciacquo e disincrostanti approvati da Electrolux Professional per ottenere risultati ottimali e mantenere l'efficienza del prodotto nel tempo.

La garanzia Electrolux Professional non copre:

- costi relativi ai viaggi di assistenza per la consegna e il ritiro del prodotto;
- installazione;
- formazione su come utilizzare/far funzionare il prodotto;
- sostituzione (e/o fornitura) di ricambi danneggiati e soggetti a usura, a meno che ciò non dipenda da difetti di materiale o di lavorazione segnalati entro una (1) settimana dal guasto;
- correzione del cablaggio esterno;
- correzione di riparazioni non autorizzate, nonché di eventuali danni, guasti e inefficienze causati da e/o derivanti da:
 - capacità insufficiente e/o anormale degli impianti elettrici (corrente/tensione/frequenza, compresi picchi e/o interruzioni);
 - alimentazione idraulica, di vapore, aria o gas inadeguata o interrotta (inclusi impurità e/o altri elementi non conformi ai requisiti tecnici delle singole apparecchiature);
 - parti idrauliche, componenti o prodotti per la pulizia consumabili non approvati dal costruttore;
 - negligenza, uso improprio, abuso e/o mancato rispetto da parte del cliente delle istruzioni di utilizzo e cura descritte nella documentazione relativa all'attrezzatura;
 - installazione, riparazione, manutenzione (comprese manomissioni, modifiche e riparazioni effettuate da terzi non autorizzati) e modifica dei sistemi di sicurezza improprie o scarse.
 - Utilizzo di componenti non originali (per esempio: componenti consumabili, soggetti a usura o pezzi di ricambio).
 - condizioni ambientali che provocano sollecitazioni termiche (ad es. surriscaldamento/congelamento) o chimiche (ad es. corrosione/ossidazione);
 - oggetti estranei disposti o collegati al prodotto;
 - incidenti o forza maggiore;
 - il trasporto e la movimentazione, inclusi graffi, ammaccature, scheggiature, e/o altri danni alla finitura del prodotto, a meno che tali danni non risultino da difetti di materiale o di lavorazione e vengano segnalati entro una (1) settimana dalla consegna, se non diversamente concordato;
- prodotto con numeri di serie originali che sono stati rimossi, alterati o non possono essere facilmente determinati;
- sostituzione delle lampadine, dei filtri o di eventuali parti consumabili;
- qualsiasi accessorio e software non approvato o specificato da Electrolux Professional.

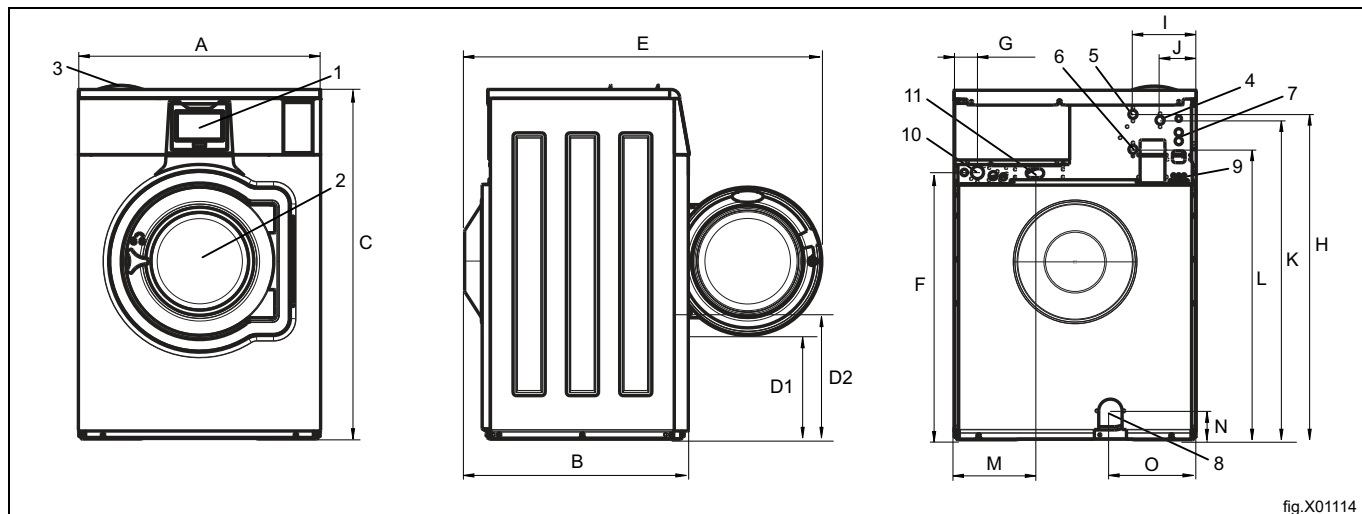
La garanzia non comprende le attività di manutenzione programmata (comprese le parti necessarie per eseguire tale manutenzione) o la fornitura di detersivi, a meno che ciò non sia espressamente coperto da un accordo locale, nel rispetto dei termini e delle condizioni locali.

Controllare sul sito web di Electrolux Professional l'elenco dei servizi di assistenza clienti autorizzati.

3 Specifiche tecniche

3.1 Disegno

3.1.1 WH6-7, WH6-8, WH6-11



1	Visualizzazione
2	Apertura sportello, WH6-7, WH6-8: \varnothing 310 mm, WH6-11: \varnothing 365 mm
3	Vaschetta del detersivo
4	Acqua fredda
5	Acqua calda
6	Acqua fredda/calda o Acqua riutilizzata alla pressione di rete (opzione)
7	Acqua riutilizzata da serbatoio/pompa o Alimentazione di detersivo liquido
8	Scarico
9	Alimentazione di detersivo liquido
10	Collegamento elettrico
11	Allacciamento vapore

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-7	720	720	1120	360	425	1135	835	80
WH6-8	720	720	1120	360	425	1135	835	80
WH6-11	830	770	1200	365	435	1240	920	80

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-7	1035	215	125	1015	915	280	100	240
WH6-8	1035	215	125	1015	915	280	100	240
WH6-11	1120	215	125	1100	1000	280	105	295

3.1.2 WH6-14

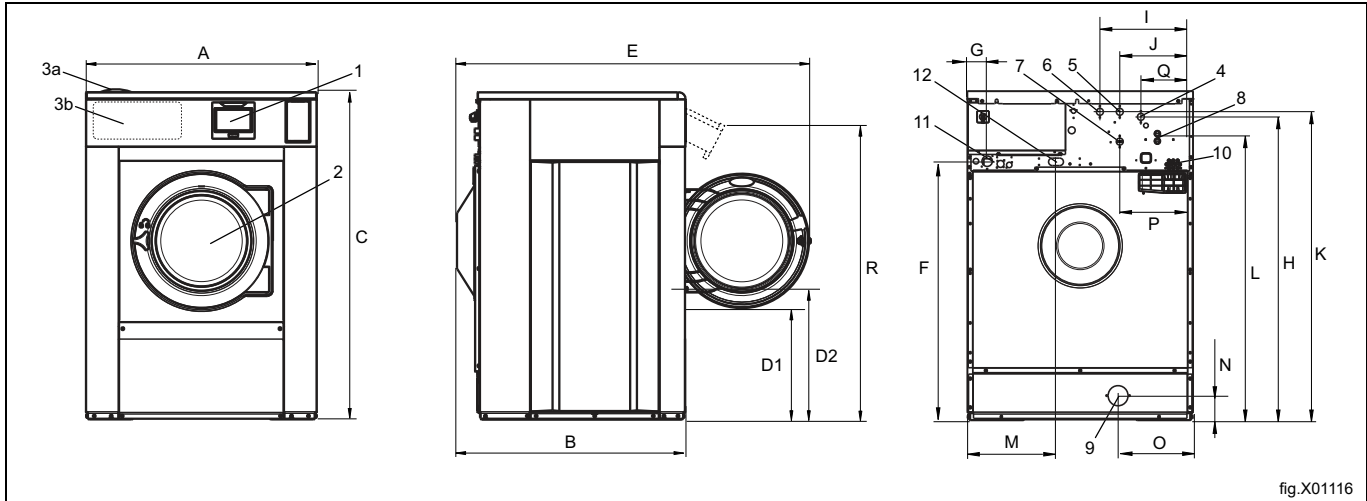


fig.X01116

1	Visualizzazione
2	Apertura sportello, WH6-14: \varnothing 395 mm
3a	Vaschetta del detersivo
3b	Vaschetta del detersivo (opzione)
4	Acqua fredda/calda (vaschetta del detersivo)
5	Acqua fredda
6	Acqua calda
7	Acqua fredda/calda o Acqua riutilizzata alla pressione di rete (opzione)
8	Acqua riutilizzata da serbatoio/pompa o Alimentazione di detersivo liquido
9	Scarico
10	Alimentazione di detersivo liquido
11	Collegamento elettrico
12	Allacciamento vapore

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-14	910	820	1330	440	515	1310	1050	80

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-14	1245	375	295	1225	1125	360	105	305

mm	P	Q	R
WH6-14	295	210	1215

3.1.3 WH6-20, WH6-27, WH6-33

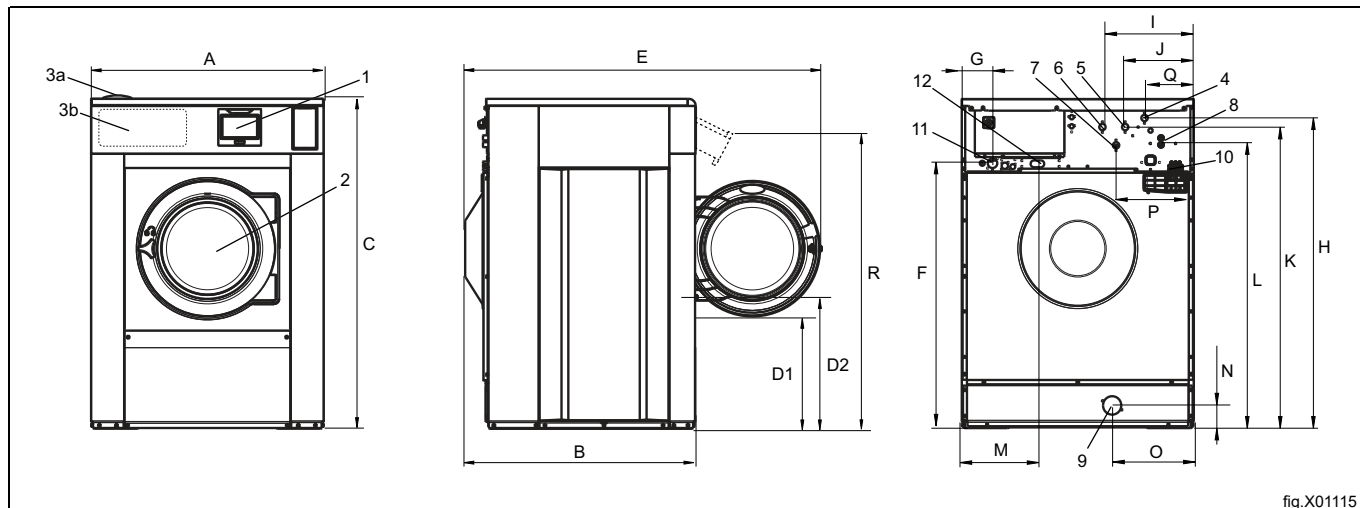


fig.X01115

1	Visualizzazione
2	Apertura sportello, WH6-20, WH6-27, WH6-33: \varnothing 435 mm
3a	Vaschetta del detersivo
3b	Vaschetta del detersivo (opzione)
4	Acqua fredda/calda (vaschetta del detersivo)
5	Acqua fredda
6	Acqua calda
7	Acqua fredda/calda o Acqua riutilizzata alla pressione di rete (opzione)
8	Acqua riutilizzata da serbatoio/pompa o Alimentazione di detersivo liquido
9	Scarico
10	Alimentazione di detersivo liquido
11	Collegamento elettrico
12	Allacciamento vapore

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-20	970	945	1415	470	555	1480	1135	150
WH6-27	1020	990	1450	500	580	1525	1170	135
WH6-33	1020	1135	1450	500	580	1665	1170	135

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-20	1330	400	300	1290	1210	350	105	335
WH6-27	1365	400	300	1325	1245	335	105	360
WH6-33	1365	400	300	1325	1245	335	105	360

mm	P	Q	R
WH6-20	330	215	1300
WH6-27	340	215	1335
WH6-33	340	215	1335

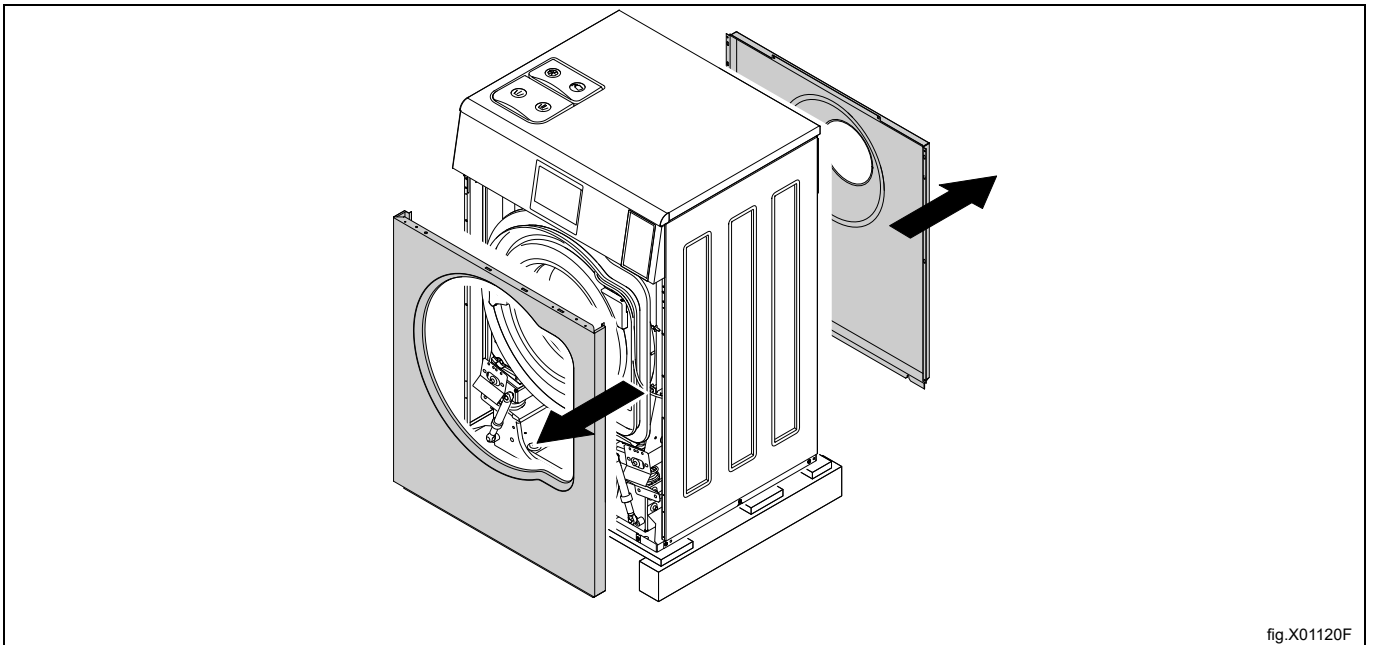
4 Configurazione

4.1 Rimozione imballo

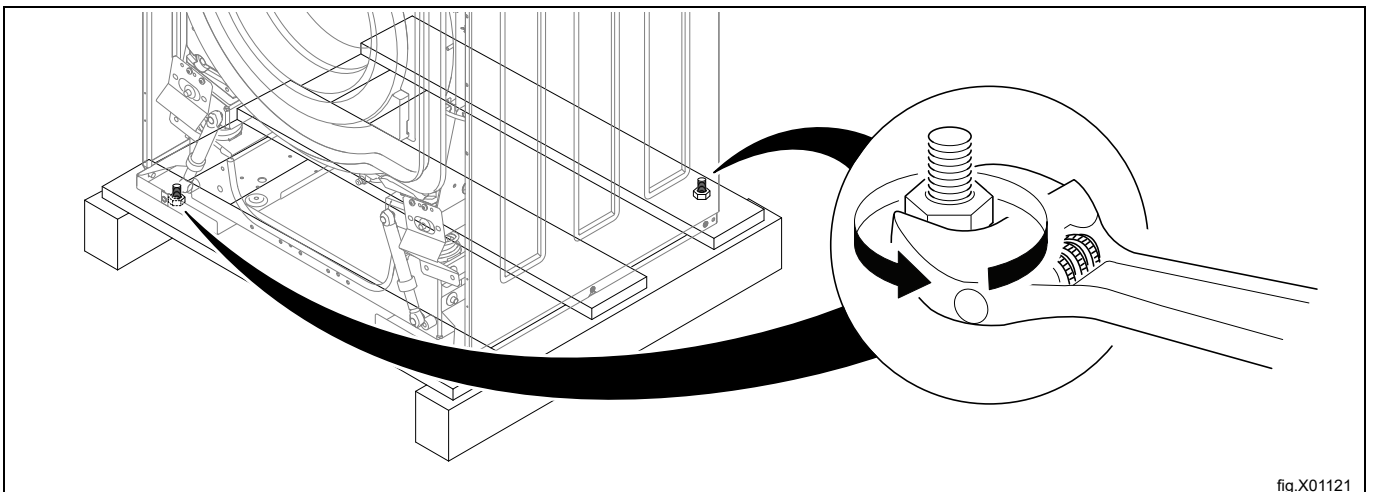
4.1.1 WH6-7, WH6-8, WH6-11

Rimozione dei bulloni tra la macchina e il pallet

Rimuovere i pannelli anteriore e posteriore.



Rimuovere i bulloni fra la macchina e il pallet.



Rimuovere la macchina dal pallet.

Nota!

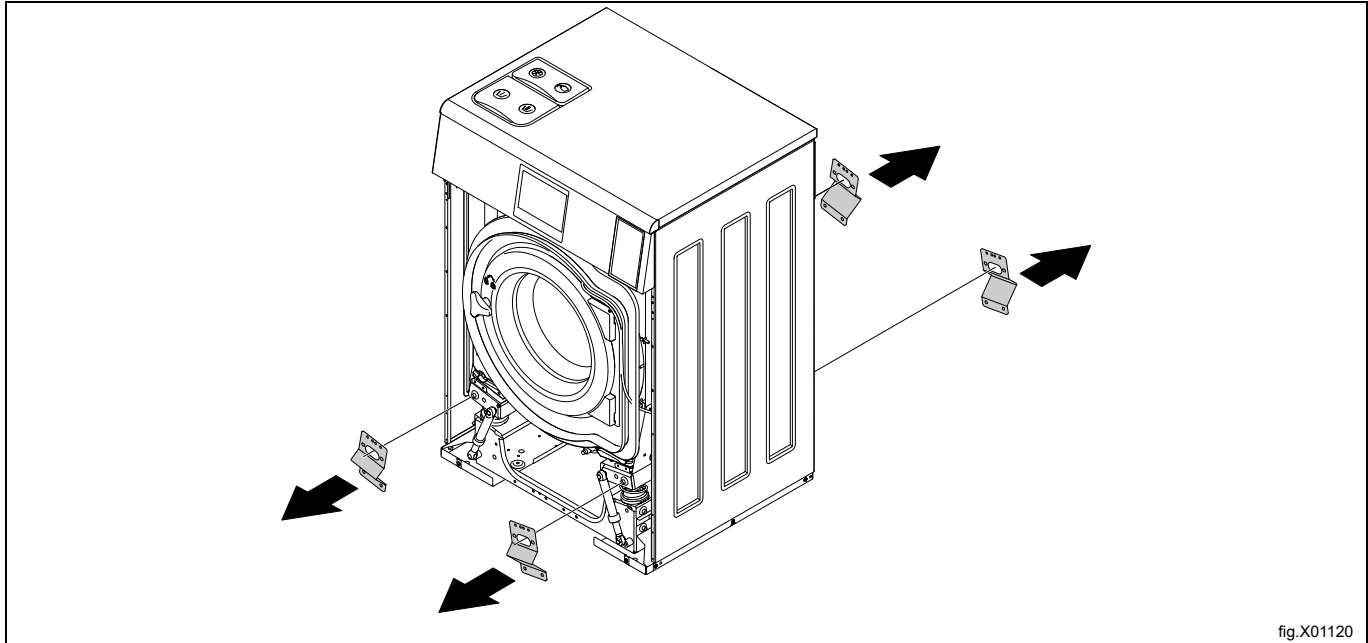
Spostare la macchina con cautela. Accertarsi che gli angoli posteriori della macchina non vengano a contatto con il pavimento. Questo potrebbe danneggiare il pannello laterale.

Rimozione dei dispositivi di sicurezza di trasporto

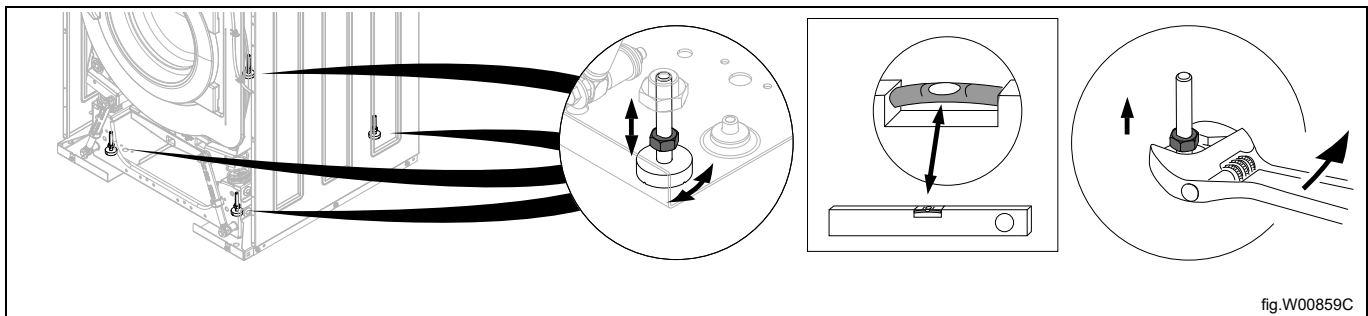
Quando la macchina viene posizionata nella sua posizione definitiva o in prossimità della stessa, rimuovere i quattro supporti di trasporto. Conservarli se si desidera spostare la macchina in futuro.

Nota!

Una volta rimossi i fermi di trasporto, movimentare la macchina con cautela per evitare danni alle parti sospese.



Quando la macchina viene posizionata nella sua posizione definitiva, montare i piedini di supporto. (Se la macchina non deve essere montata su una base).



4.1.2 WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33

Rimozione dei bulloni tra la macchina e il pallet

Nota!

È consigliabile che l'apertura dell'imballo sia eseguita da due persone.

Rimuovere i pannelli laterali.

Rimuovere i pannelli anteriore e posteriore.

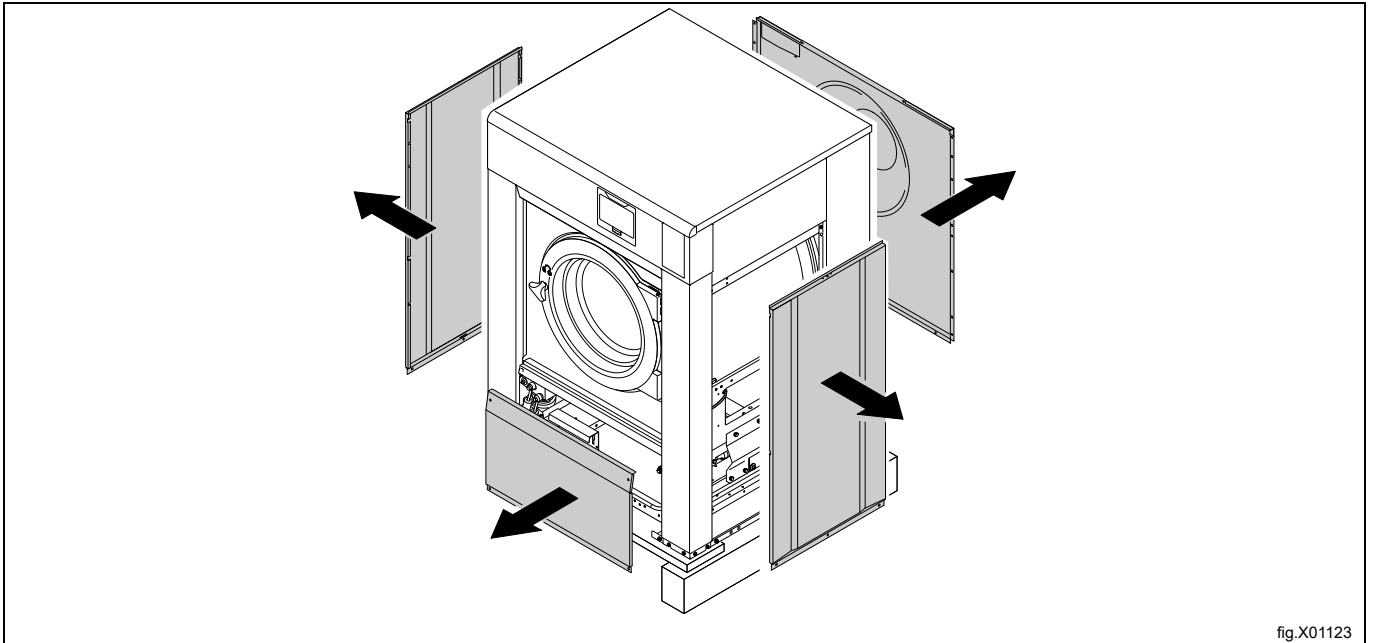


fig.X01123

Rimuovere i bulloni fra la macchina e il pallet.

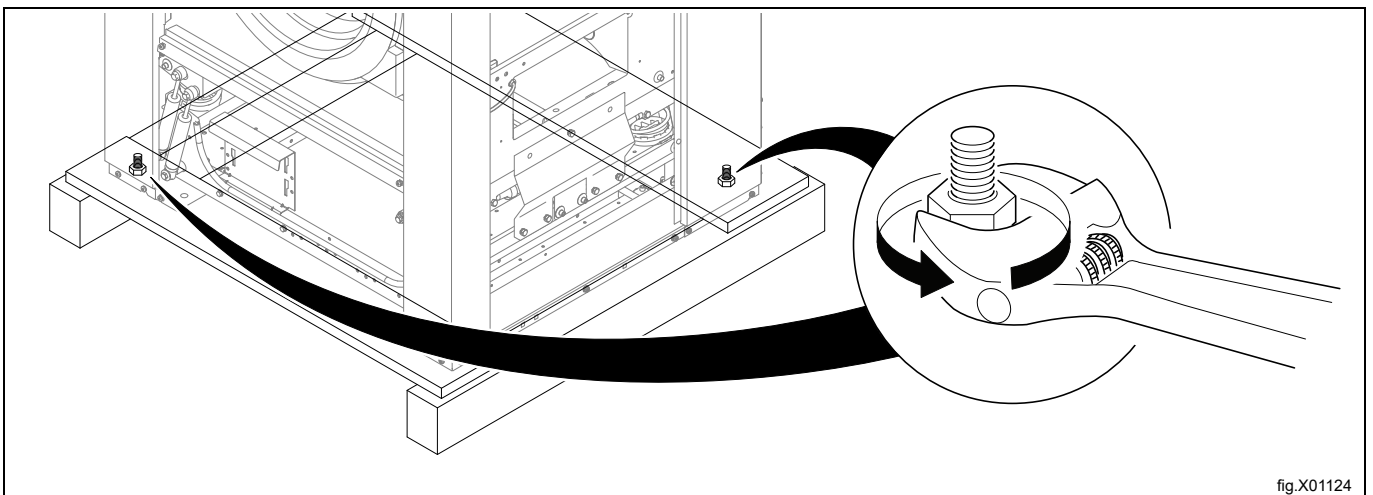


fig.X01124

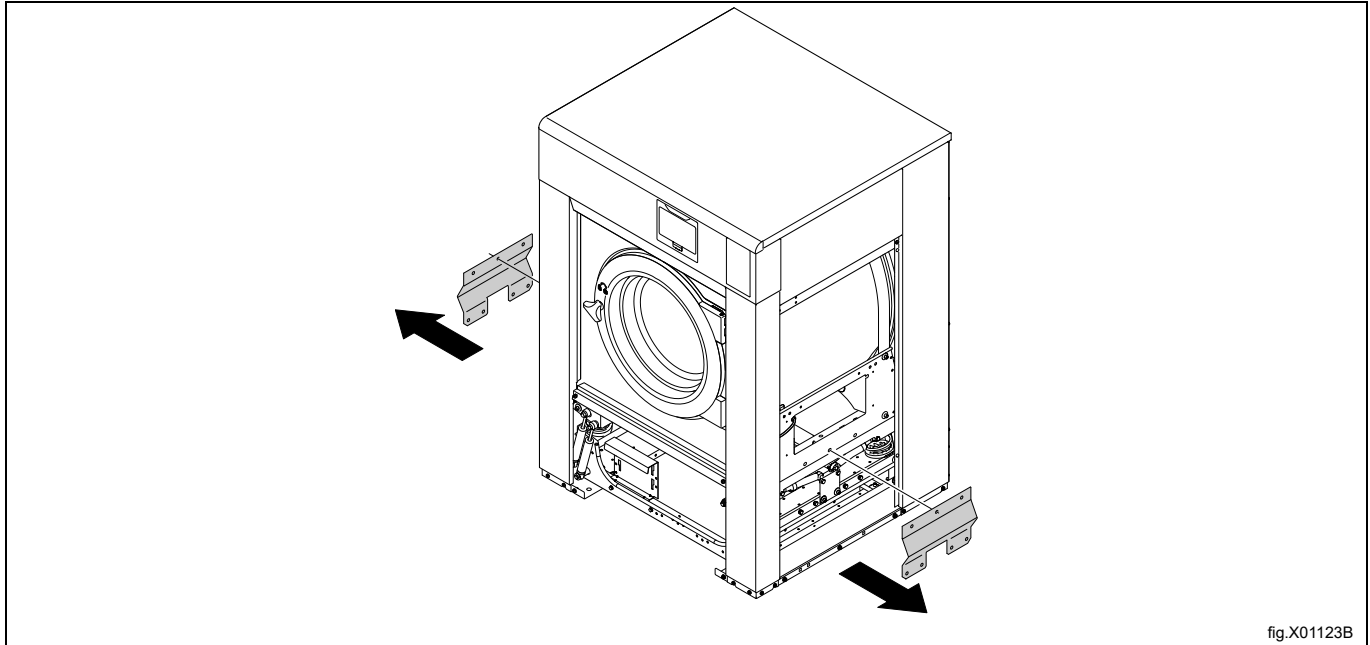
Rimuovere la macchina dal pallet.

Rimozione dei dispositivi di sicurezza di trasporto

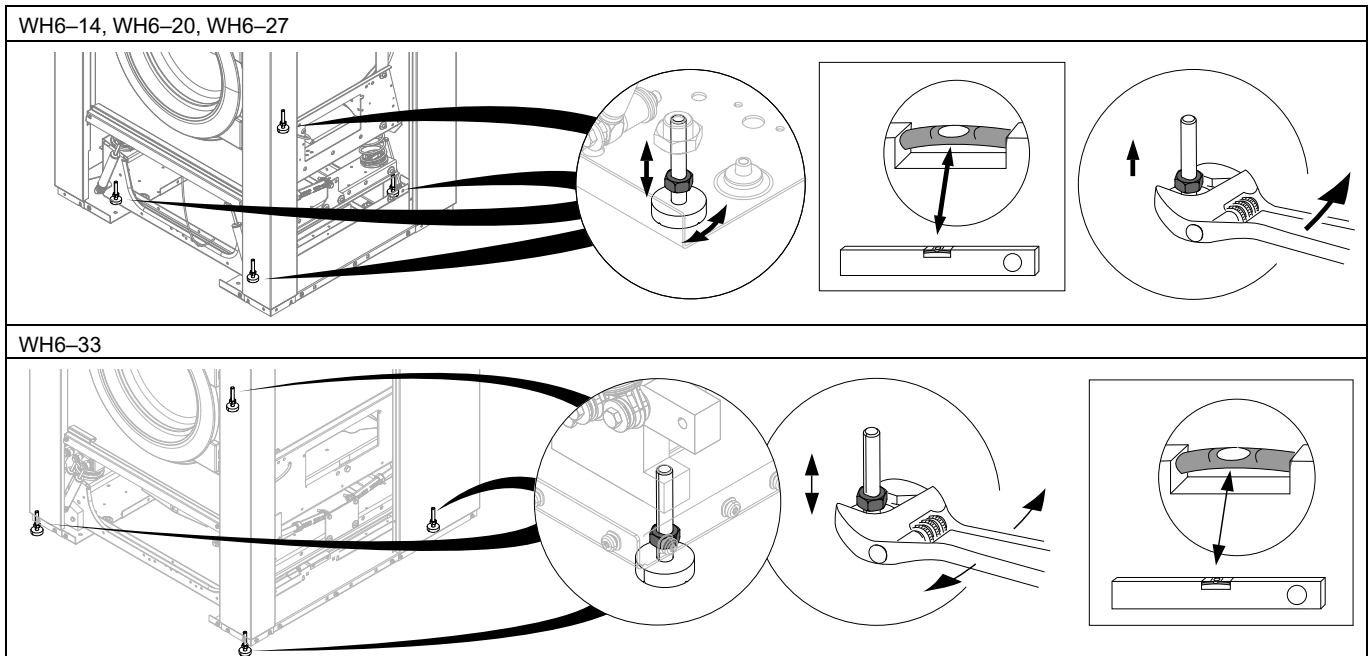
Quando la macchina viene posizionata nella sua posizione definitiva o in prossimità della stessa, rimuovere i quattro supporti di trasporto. Conservarli se si desidera spostare la macchina in futuro.

Nota!

Una volta rimossi i fermi di trasporto, movimentare la macchina con cautela per evitare danni alle parti sospese.



Quando la macchina viene posizionata nella sua posizione definitiva, montare i piedini di supporto. (Se la macchina non deve essere montata su una base).



4.2 Istruzioni per il riciclo dell'imballo

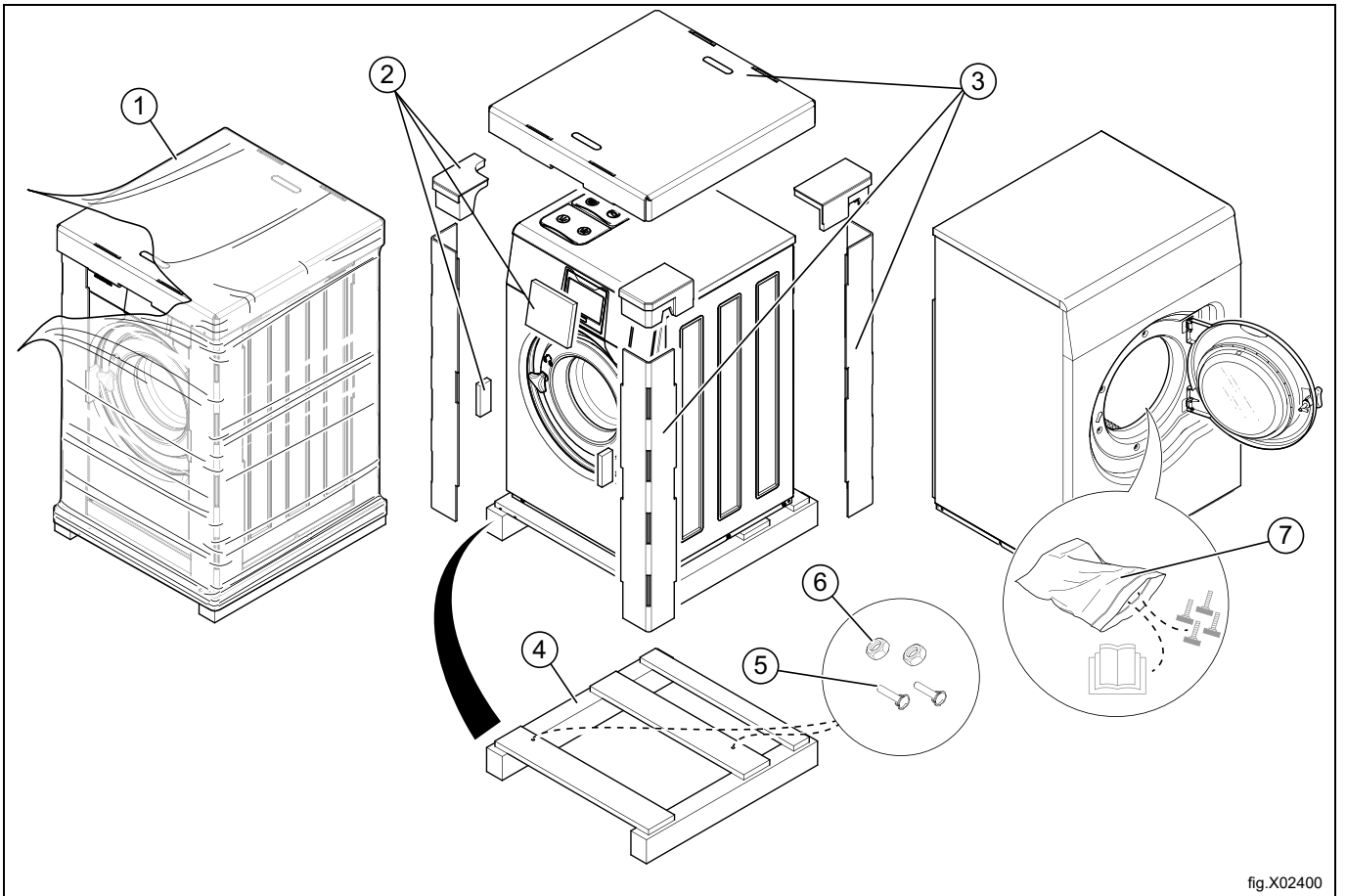


fig.X02400

Fig.	Descrizione	Codice	Tipo
1	Pellicola esterna	LDPE 4	Plastica
2	Protezione angolare	PS 6	Plastica
3	Imballo di cartone	PAP 20	Carta
4	Pallet	FOR 50	Legno
5	Vite	FE 40	Acciaio
6	Dado	FE 40	Acciaio
7	Busta di plastica	PET 1	Plastica

4.3 Collocazione

Installare la macchina in prossimità di una grata di scolo o di uno scarico aperto.

La macchina va posizionata in modo da lasciare un adeguato spazio di lavoro, sia per gli utenti che per il personale di servizio.

Nella figura sono indicate le distanze minime dalle pareti e/o da altre macchine. Il mancato rispetto delle distanze prescritte impedirà l'accesso comodo per la manutenzione e le operazioni di assistenza.

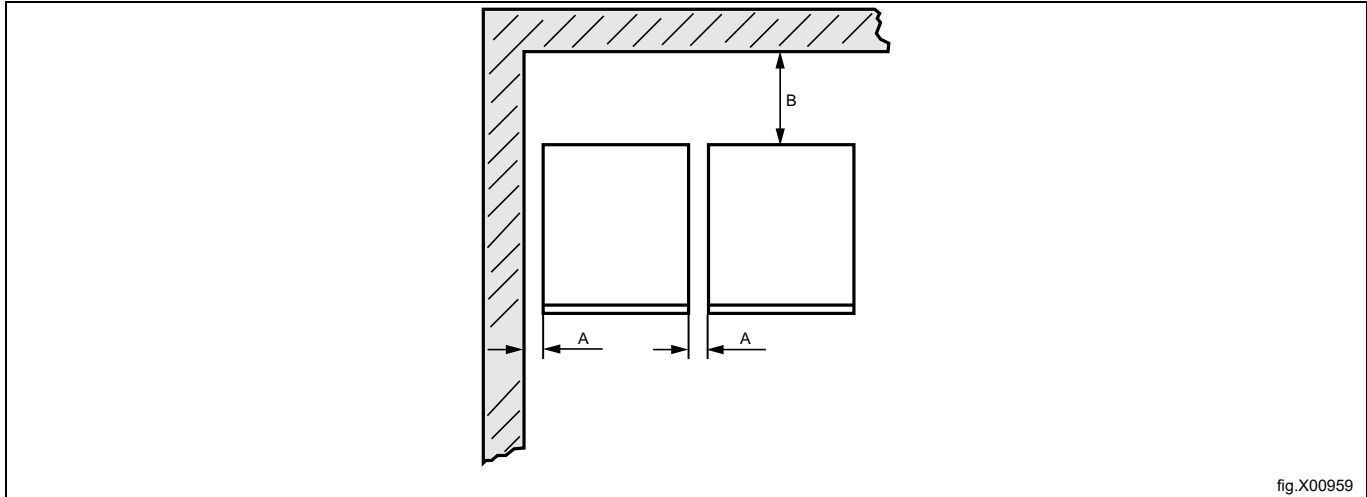


fig.X00959

A	25 mm
B	500 mm

4.4 Installazione meccanica

Qualora non sia necessario installare la macchina su una base, ancorare la macchina al pavimento tramite gli appositi bulloni.

La tabella mostra la posizione corretta de piedini e i punti di foratura.

WH6-7-WH6-11: Contrassegnare e praticare due fori (\varnothing 8 mm) profondi circa 40 mm nella posizione (1).

WH6-14-WH6-33: Contrassegnare e praticare due fori (\varnothing 10 mm) profondi circa 50 mm nella posizione (1).

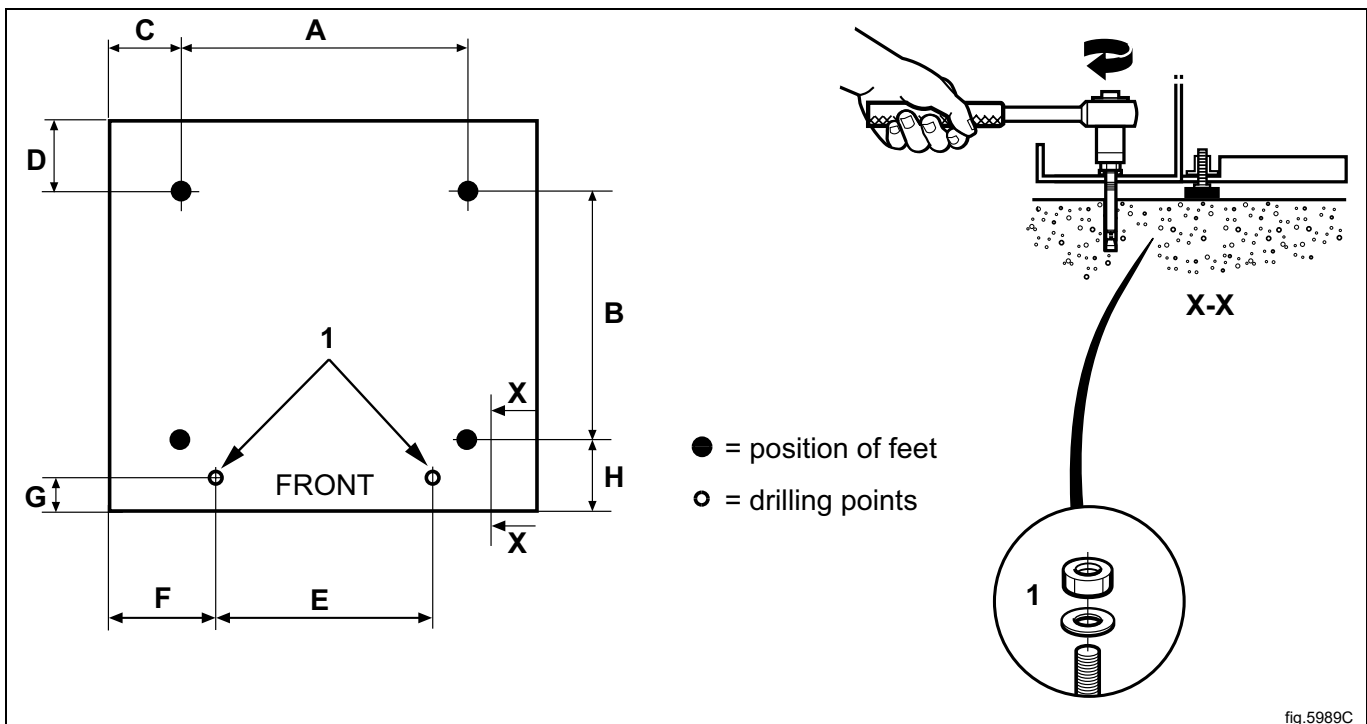


fig.5989C

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
WH6-7	495	460	110	125	375	170	40	100
WH6-8	495	460	110	125	375	170	40	100
WH6-11	575	465	130	140	455	185	35	95
WH6-14	635	490	135	175	515	195	65	125
WH6-20	715	545	125	205	595	185	65	125
WH6-27	790	615	115	180	670	175	65	125
WH6-33	900	835	60	140	670	175	60	80

Collocare la macchina sopra ai due fori praticati con il trapano. I fori si trovano nella parte anteriore della macchina. Livellare la macchina utilizzando gli appositi piedini. Avvitare i piedini quanto più possibile prima di iniziare a livellare la macchina. Ciò renderà la macchina più ferma.

L'altezza massima di regolazione dei piedini è 30 mm per WH6-7-WH6-11 e 50 mm per WH6-14-WH6-33.

Inserire i bulloni a espansione (1) forniti nei fori praticati nel pavimento. Inserire le rondelle e i dadi e serrare applicando una coppia di serraggio pari a 5 Nm.



È estremamente importante che la macchina sia perfettamente livellata, un lato rispetto all'altro e la parte anteriore rispetto a quella posteriore.
Rimontare i pannelli quando sono pronti.

5 Installazione navale



L'inclinazione massima consentita in qualsiasi direzione è di 4°.



Per garantire la stabilità della macchina è necessario ancorarla al pavimento.

6 Allacciamento idraulico

Tutti gli allacciamenti per l'alimentazione dell'acqua alla macchina devono essere muniti di valvole d'intercettazione manuali e di filtri, per facilitare le operazioni d'installazione e manutenzione.

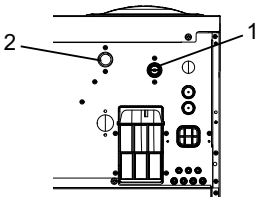
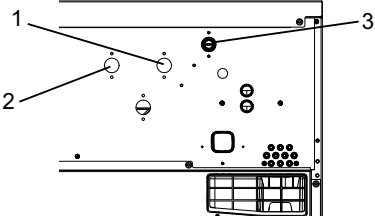
Sciacquare e pulire i tubi e i tubi flessibili idraulici prima dell'installazione.

Collegare la macchina utilizzando tubi idraulici nuovi. Non si devono riutilizzare tubi dell'acqua usati.

I tubi devono essere di tipo e grado approvato e conformi con la norma IEC 61770.

Dopo l'installazione, assicurarsi che i tubi flessibili pendano in curve morbide.

Collegare tutti i connettori presenti sulla macchina. La tabella illustra tutte le possibili opzioni di collegamento, che dipendono dai tipi d'acqua da collegare alla macchina. Le informazioni sono disponibili anche sul pannello sopra la macchina.

	Tipo di acqua	Allacciamento idraulico
	WH6-7, WH6-8, WH6-11 • Fredda e calda	WH6-7, WH6-8, WH6-11 1. Freddo (per dosatore del detergente) 2. Molto caldo
	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 • Fredda e calda	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 1. Freddo 2. Molto caldo 3. Freddo (per dosatore del detergente) / Molto caldo

È inoltre presente una valvola di presa dell'acqua supplementare che può essere utilizzata per l'acqua dura se l'acqua dolce è collegata a 1.

Questa valvola può essere impiegata anche per il riutilizzo dell'acqua dal serbatoio.

Se si impiega una pompa, è solo un collegamento dell'acqua senza valvola.

Rimuovere i tre coperchi in plastica (A).

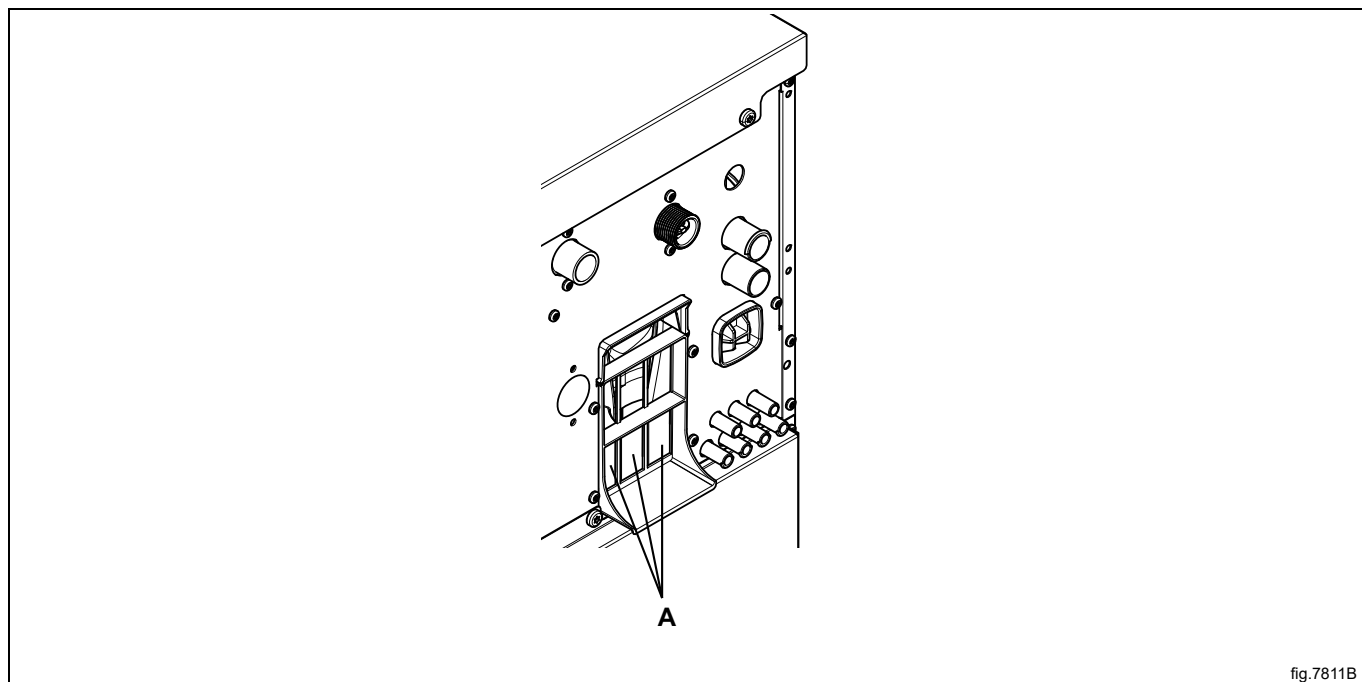


fig.7811B

Pressione dell'acqua:

Pressione di funzionamento continua: 50–800 kPa (0,5-80 kp/cm²)

Massima: 1000 kPa (10 kp/cm²)

Consigliata: 200–600 kPa (2–6 kp/cm²)

Nota!

Se la pressione dell'acqua è inferiore al valore minimo, non è possibile garantire il risultato del lavaggio per alcuni tipi di programmi.

7 Collegamento di sistemi di dosaggio esterni

A seconda di quale tipo di sistema di dosaggio verrà collegato, seguire le istruzioni allegate al sistema di dosaggio. Le seguenti sono alcune preparazioni che possono essere effettuate sulla macchina.

7.1 Jetsave e Dosave

7.1.1 Collegamento del tubo

La macchina è predisposta per l'allacciamento ai sistemi di dosaggio Jetsave e Dosave.

I connettori sono chiusi alla consegna. Aprire uno dei connettori da utilizzare, praticando un foro nel punto di attacco del tubo.

Nota!

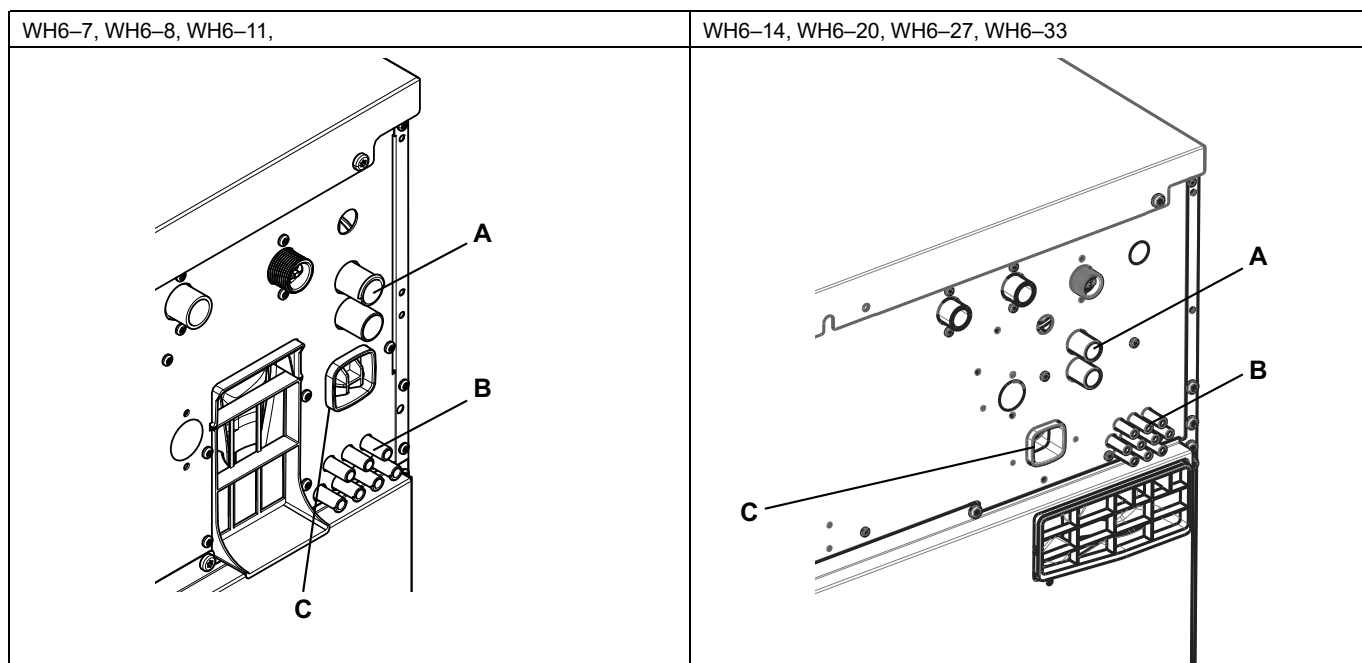
Verificare che non vi siano sbavature dopo la trapanatura. Nel rimuovere le sbavature, accertarsi che queste non cadano nell'interruttore del sifone.

A = \varnothing 17 mm (utilizzato per i sistemi di dosaggio).

B = \varnothing 6 mm (utilizzato per i sistemi di dosaggio).

C = Utilizzare unicamente per collettore di scarico. (relative istruzioni allegate al momento dell'ordine).

A seconda di quale vaschetta del detersivo viene utilizzata sulla macchina, la vista posteriore può essere una qualsiasi degli esempi indicati.



Allacciare sempre i tubi flessibili ai connettori (A) con una fascetta stringitubo.

Per quanto riguarda i connettori (B), se i tubi flessibili sono di materiali morbidi, come silicone o simili, utilizzare una fascetta per fissare il tubo all'allacciamento. Se i tubi flessibili sono di materiali rigidi, è sconsigliato utilizzare una fascetta per rendere più stretto l'allacciamento.

Nota!

I dispositivi per il dosaggio esterno devono essere collegati esclusivamente per il funzionamento a pompa e non in rete.

8 Allacciamento dello scarico

Collegare un tubo o un tubo flessibile in gomma da 75 mm (50 mm per i modelli WH6-7-WH6-11) al tubo di scarico della macchina, assicurandosi che vi sia un buon deflusso. Evitare di piegare il tubo in maniera eccessiva, impedendo lo scarico corretto.

La macchina può scaricare in un drenaggio a pavimento o in un impianto di scarico chiuso. In entrambi i casi, assicurarsi di rispettare le disposizioni nazionali e del codice locale per gli impianti idraulici vigenti.

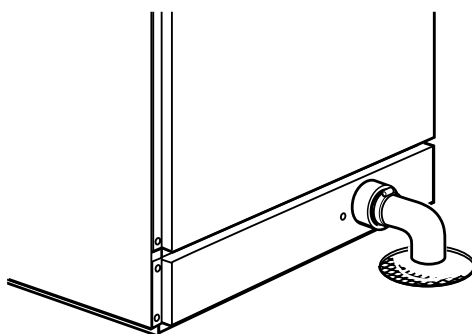


fig.5330

Pompa di scarico (per modelli WH6-7, WH6-8, WH6-11)

Posizionare il tubo di scarico su una grata di scolo a pavimento, su un canale di drenaggio o similari.

La parte più alta del tubo di drenaggio deve essere posizionata come in figura.

Verificare che non vi siano schiacciamenti nel tubo flessibile.

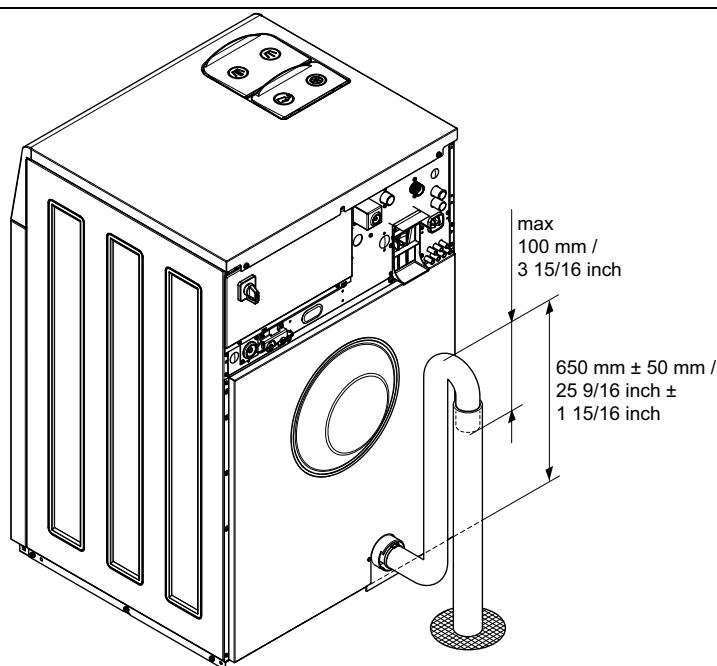


fig.X02458

9 Allacciamento elettrico

9.1 Installazione elettrica



L'installazione elettrica deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.



Le macchine dotate di motori a controllo di frequenza potrebbero non essere compatibili con alcuni tipi di circuiti di dispersione a terra. È importante sapere che le macchine sono progettate per assicurare un elevato livello di sicurezza personale, per questa ragione dispositivi come il circuito di dispersione a terra non sono necessari ma sono raccomandati. Se comunque si vuole collegare la macchina a un circuito di dispersione a terra, ricordare quanto segue:

- contattare un elettricista autorizzato e qualificato per assicurare che venga scelto il tipo di interruttore idoneo e che il dimensionamento dell'interruttore sia corretto
- per la massima affidabilità, collegare solo una macchina a ogni interruttore differenziale
- è essenziale che il cavo di terra sia collegato correttamente.

Se la macchina non è dotata di interruttore onnipolare, è necessario installarlo preventivamente.

In conformità con il tradizionale schema elettrico: montare un interruttore onnipolare prima della macchina, per facilitare le operazioni di installazione e manutenzione.

Assicurarsi che il cavo di collegamento penda in una curva morbida.

Per effettuare il collegamento a una morsettiera, il cavo di connessione va spelato per una lunghezza di 10-11 mm. L'area del cavo deve essere di almeno 0,5 mm² e non superiore a 4 mm² (AWG12/AWG20). La morsettiera impiegata è di tipo con molla a gabbia (cage clamp).

9.2 Collegamenti elettrici

WH6-7

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Con riscaldamento elettrico	220-240 V 1/1N ~	50/60	2,0/3,0	2,3/3,4	16/16
	220-240 V 1/1N ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	25/32
	220-240 V 3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	220-240V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	16/25
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	440 V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	480 V 3 ~	60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240V 1/1N ~	50/60	*	1.0	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	1.0	10

WH6-8

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Con riscaldamento elettrico	220-240 V 1/1N ~	50/60	2,0/3,0	2,3/3,4	16/16
	220-240 V 1/1N ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	25/32
	220-240 V 3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	220-240V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	16/25
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	2,0/3,0	2,2/3,4	10/10
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	440 V 3 ~	50/60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
	480 V 3 ~	60	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240V 1/1N ~	50/60	*	1.0	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	1.0	10

WH6-11

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Riscaldamento elettrico	220-240 V 1/1N ~	50/60	3,0/7,5/10,0	3,1/7,6/10,1	16/32/50
	220-240 V 3 ~	50/60	3,0/7,5/10,0	3,1/7,6/10,1	10/20/25
	380-415 V 3/3N ~	50/60	3,0/7,5/10,0	3,1/7,6/10,1	10/16/16
	440 V 3 ~	50/60	7,5/10,0	7,6/10,1	16
	480V 3 ~	60	10,0	10,1	16
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240 V 1/1N ~	50/60	*	1,1	10
	380-480 V 1 ~ (**)	50/60	*	1,1	10

WH6-14

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Con riscaldamento elettrico	220-240 V 1/1N ~	50/60	4,8/13,0	5,2/13,4	25/63
	220-240 V 3 ~	50/60	4,8/13,0	5,2/13,4	16/35
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	4,8/13,0	5,2/13,4	10/20
	440 V 3 ~	50/60	13,0	13,4	20
	480V 3 ~	60	13,0	13,4	20
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240V 1/1N ~	50/60	*	1.2	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	1.2	10

WH6-20

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Con riscaldamento elettrico	220-240 V 3 ~	50/60	18,0	18,5	50
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	18,0	18,5	32
	440 V 3 ~	50/60	18,0	18,5	25
	480V 3 ~	60	18,0	18,5	25
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240V 1/1N ~	50/60	*	2.5	10
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	2.5	10

WH6-27

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Con riscaldamento elettrico	220-230 V 3 ~	50/60	19,1	19,8	63
	220-240 V 3 ~	50/60	19,8/23,0	20,5/23,7	63/63
	380-400 V 3N/3 ~	50/60	19,1	19,8	32
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	19,8/23,0	20,5/23,7	32/35
	440 V 3 ~	50/60	21,0/23,0	21,7/23,7	32/32
	480 V 3 ~	60	22,8/23,0	23,5/23,7	32/32
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240V 1/1N ~	50/60	*	2.6	16
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	2.6	10

WH6-33

Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Con riscaldamento elettrico	220-230V 3 ~	50/60	19.1	19.4	50
	220-240 V 3 ~	50/60	19,8/23,0	20,2/23,3	50/63
	380-400 V 3N/3 ~	50/60	19,1	19,6	32
	380-415 V 3N/3 ~	50/60	19,8/23,0	20,1/23,3	32/35
	380V 3N ~	50	9.5	9.9	16
	440 V 3 ~	50/60	21,0/23,0	21,4/23,3	32/32
	480 V 3 ~	60	22,8/23,0	23,2/23,4	32/32
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	208-240V 1/1N ~	50/60	*	3.5	16
	380-480V 1 ~ (**)	50/60	*	3.5	10

* In questi casi, la potenza totale e il fusibile consigliato non dipendono dalla potenza riscaldante.

** Predisposto per 3 ~.

9.3 Collegamento della macchina alla ferrite

9.3.1 WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33

Per ottenere il livello approvato di EMC, è obbligatorio utilizzare la ferrite inclusa nei modelli elencati in precedenza. (Nota: ciò è valido solo per questi modelli).

Prima di effettuare il collegamento alla macchina, il cavo di terra protettivo (PE) deve essere avvolto intorno alla ferrite.

Preparare il cavo di alimentazione assicurandosi che il cavo di terra protettivo (PE) sia più lungo degli altri cavi, secondo la tabella.

Dimensione cavo	L	x volte attraverso
AWG14 o 2,5 mm ²	230 mm	x 4
AWG12 o 4 mm ²	250 mm	x 4
AWG10 o 6 mm ²	270 mm	x 4
AWG8 o 10 mm ²	290 mm	x 4
AWG6 o 16 mm ²	330 mm	x 4
AWG4 o 25 mm ²	490 mm	x 4

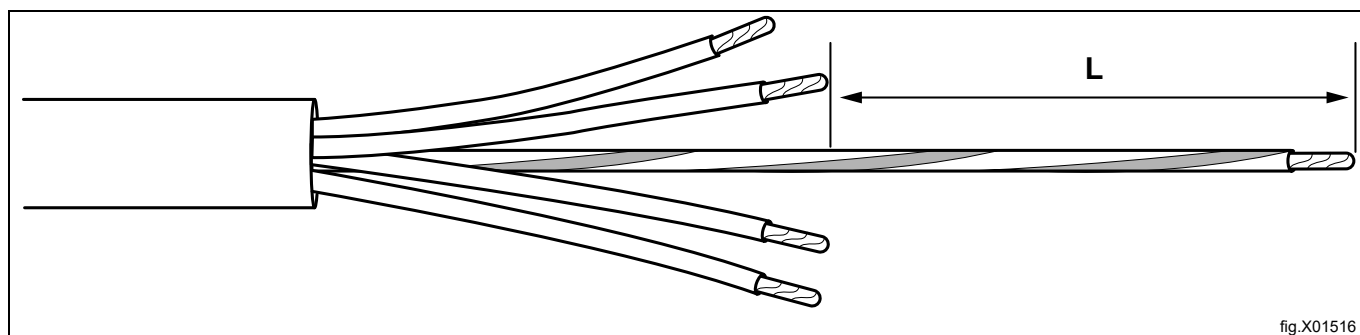


fig.X01516

Quando il cavo di alimentazione è stato preparato secondo la tabella, avvolgere il cavo di terra protettivo (PE) lungo la ferrite e collegare tutti i cavi secondo il capitolo "Collegamento della macchina"

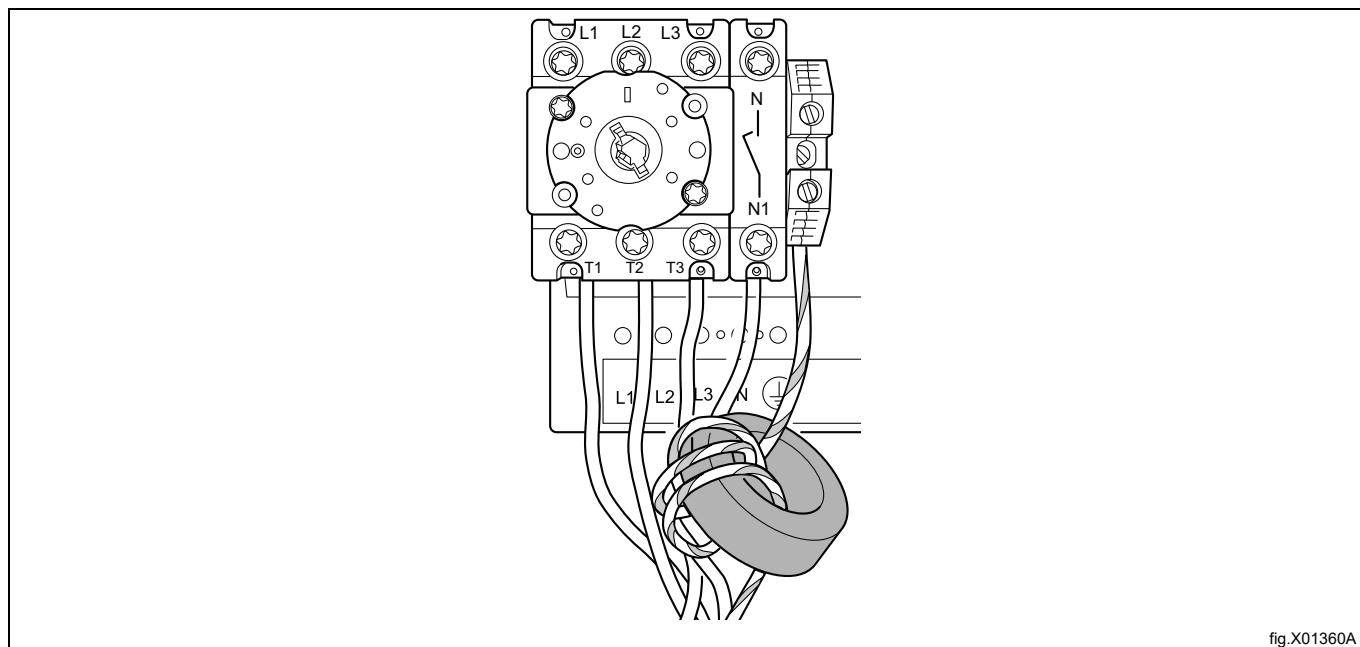
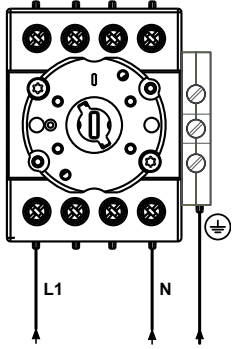
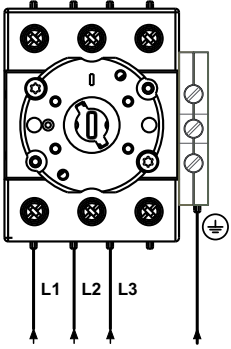
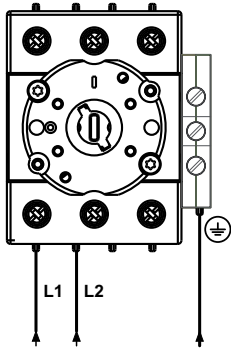
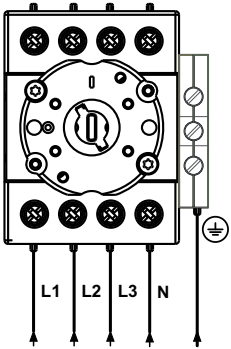
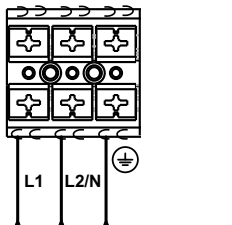
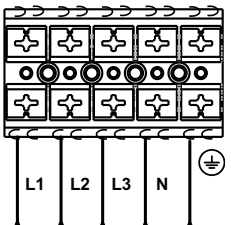


fig.X01360A

9.4 Allacciamento della macchina

Collegare la terra e gli altri cavi secondo la tabella.

Collegamento monofase		Collegamento trifase	
1NAC		3AC	
1AC		3N AC	
1N/1		3N AC	

Le macchine monofase possono essere alimentate mediante collegamento tra una fase e il neutro oppure collegando due fasi.

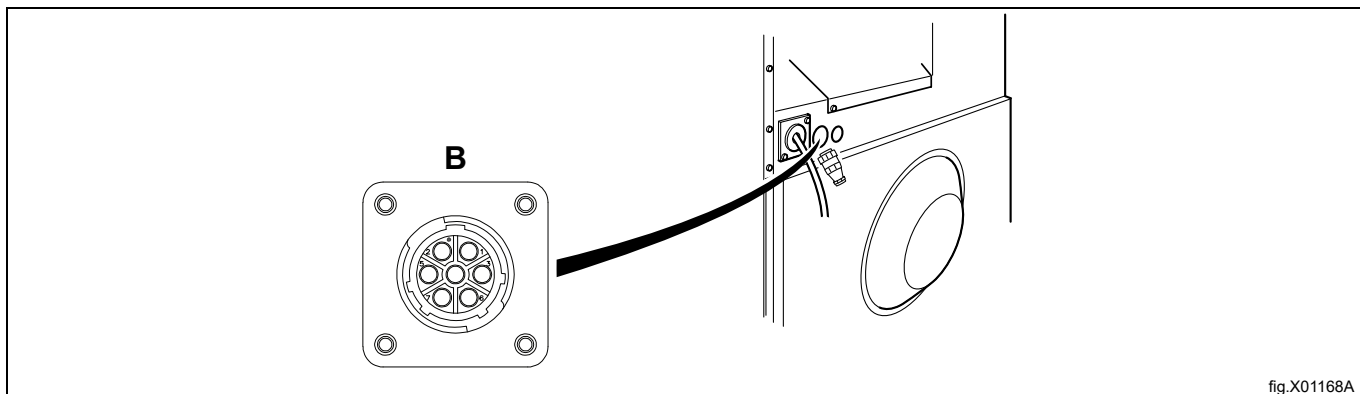
Esempio:

Le macchine per 220-240V monofase possono essere alimentate da un sistema 380V, 400V o 415V mediante collegamento tra una fase e il neutro oppure da un sistema 220V, 230V o 240V collegando due fasi.

9.5 Connettore con resistenza di terminazione

Per mantenere la stabilità del bus dati interno, è obbligatorio utilizzare il connettore con la resistenza di terminale che viene inclusa con tutte le macchine.

Collegare il connettore con la resistenza di terminazione al collegamento B sul retro della macchina.



9.6 Collegamento delle funzioni esterne

9.6.1 Uscite

A seconda della configurazione della macchina, le uscite sono configurate in conformità alla seguente tabella:

Attacco	Config. 22A	Config. 22B
Morsetto 12	Valvola di presa del vapore (in caso di doppio riscaldamento)	Valvola di presa del vapore (in caso di doppio riscaldamento)
Morsetto 13	n/d	Liquido 1
Morsetto 14	n/d	Liquido 2
Morsetto 15	n/d	Liquido 3
Morsetto 16	n/d	Liquido 4
Morsetto 18	Esecuzione programma	Esecuzione programma

Se si sta utilizzando l'alimentazione esterna (ad es. 24 V CC), collegare l'alimentazione ai morsetti 9 e 10.

Se si sta utilizzando l'alimentazione interna (230 V dalla macchina), collegare un cavo di accoppiamento dal morsetto 1 (N) a 9 e un cavo di accoppiamento dal morsetto 2 (L) a 10. Il carico massimo alle uscite è 0,5 A.

Nota!

On machines with Dual heating, the Steam valve is controlled by internal power (230V), which means that the terminals 9 and 10 are already occupied. Since all outputs share the power source, the rest of the outputs will refer to internal power as well (please refer to chapter "Dual heating and Trigger signals for dosing system without saving").

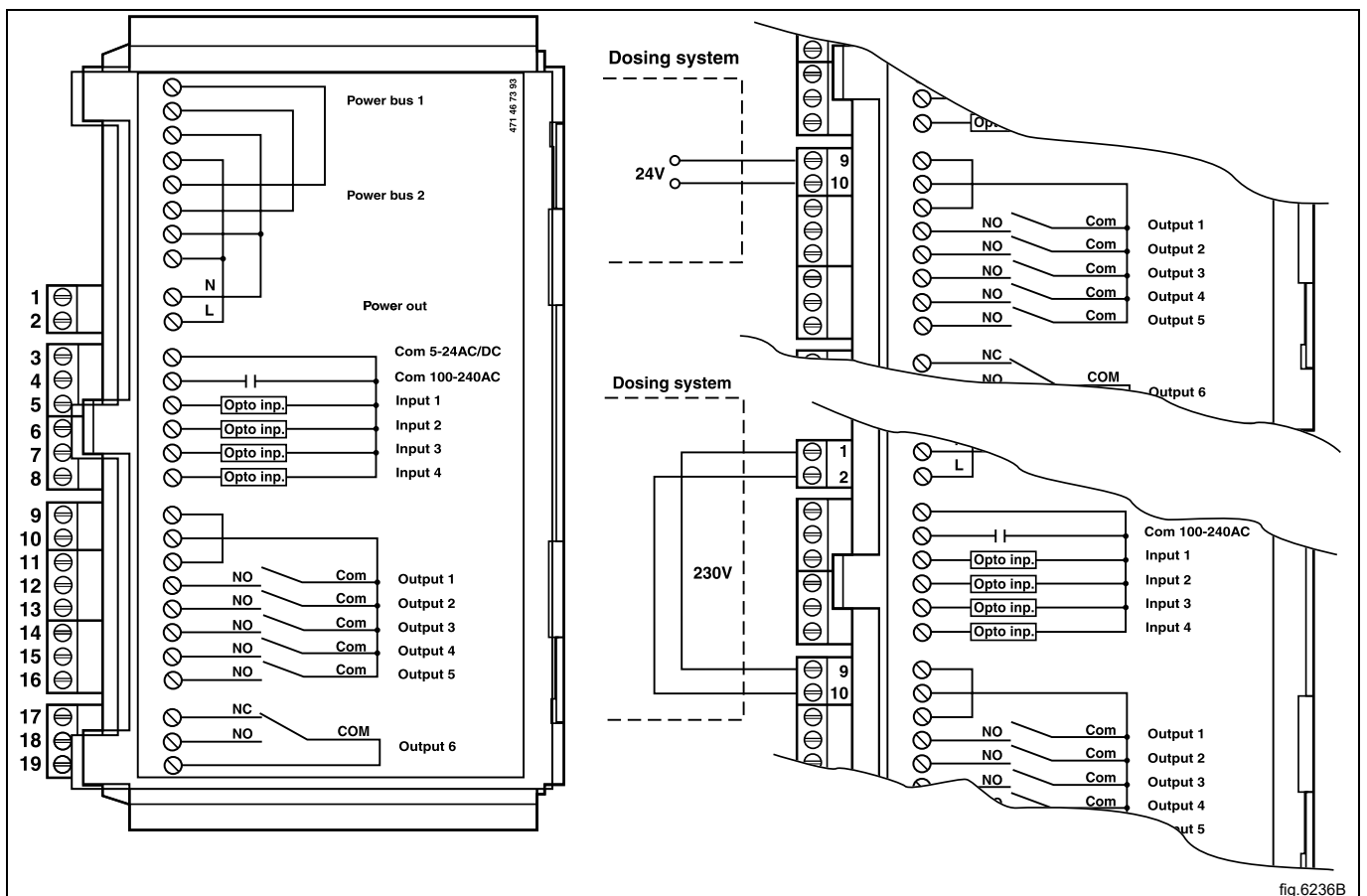


fig. 6236B

9.6.2 Ingressi

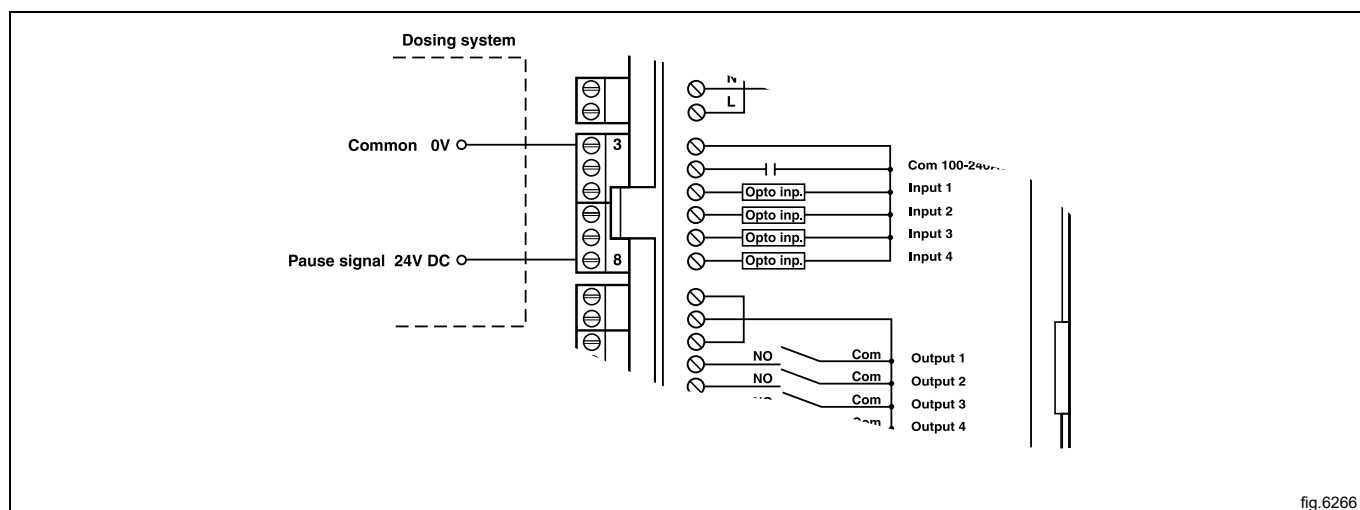
A seconda della configurazione della macchina, gli ingressi sono configurati in conformità alla seguente tabella:

Attacco	Config. 22A	Config. 22B
Morsetto 5	Abilita avvio	Abilita avvio
Morsetto 6	Avvio/stop da remoto	Avvio/stop da remoto
Morsetto 7	Gettone 1	Gettone 1
Morsetto 8	Pausa	Pausa

Il livello di segnale per gli ingressi può essere 5-24V CC/CA oppure 100- 240V CA.

Per la 5-24V, collegare il segnale di riferimento al morsetto 3 e per la 100-240V al morsetto 4. I potenziali sugli ingressi non possono essere confusi!

La figura illustra un esempio di collegamento di un segnale di pausa a 24 V. Il programma rimane in pausa fintantoché il segnale di pausa rimarrà attivo (elevato), per esempio, in attesa che il sistema di dosaggio centrale sia pronto.



9.7 Funzioni per schede I/O

Lo schema elettrico può essere uno dei seguenti:

9.7.1 Abilita avvio (22A, 22B)

Il segnale può essere utilizzato per consentire l'avvio del programma quando la macchina è in attesa.

Una volta che viene concesso il permesso di avvio, il segnale proveniente dal pagamento centralizzato o dal sistema di prenotazione deve rimanere attivo (elevato) fino a quando la macchina si avvia.

Per ricevere il segnale di ritorno dalla macchina, la 230 V o 24 V devono essere collegate al morsetto 19. Il segnale di ritorno sul morsetto 18 rimane attivo (elevato) durante l'intero programma.

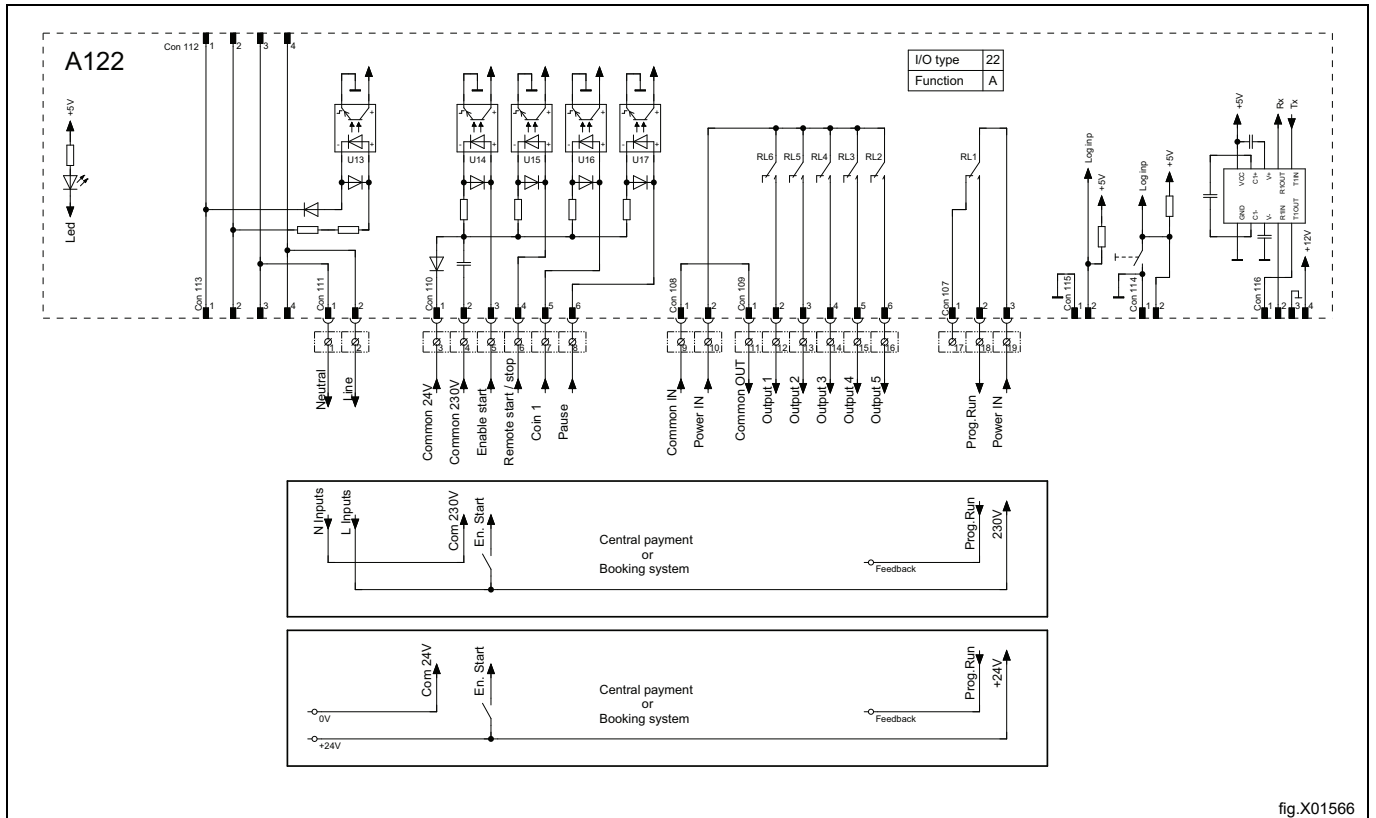


fig.X01566

9.7.2 Avvio/stop da remoto (22A, 22B)

Il segnale può essere utilizzato per avviare il programma quando la macchina è in attesa, per mettere la macchina in pausa quando è in funzione e per proseguire il ciclo quando è in pausa.

Il sistema di pagamento centralizzato deve fornire un impulso per avviare il programma.

Per ricevere il segnale di ritorno dalla macchina, la 230 V o 24 V devono essere collegate al morsetto 19. Il segnale di ritorno sul morsetto 18 rimane attivo (elevato) durante l'intero programma.

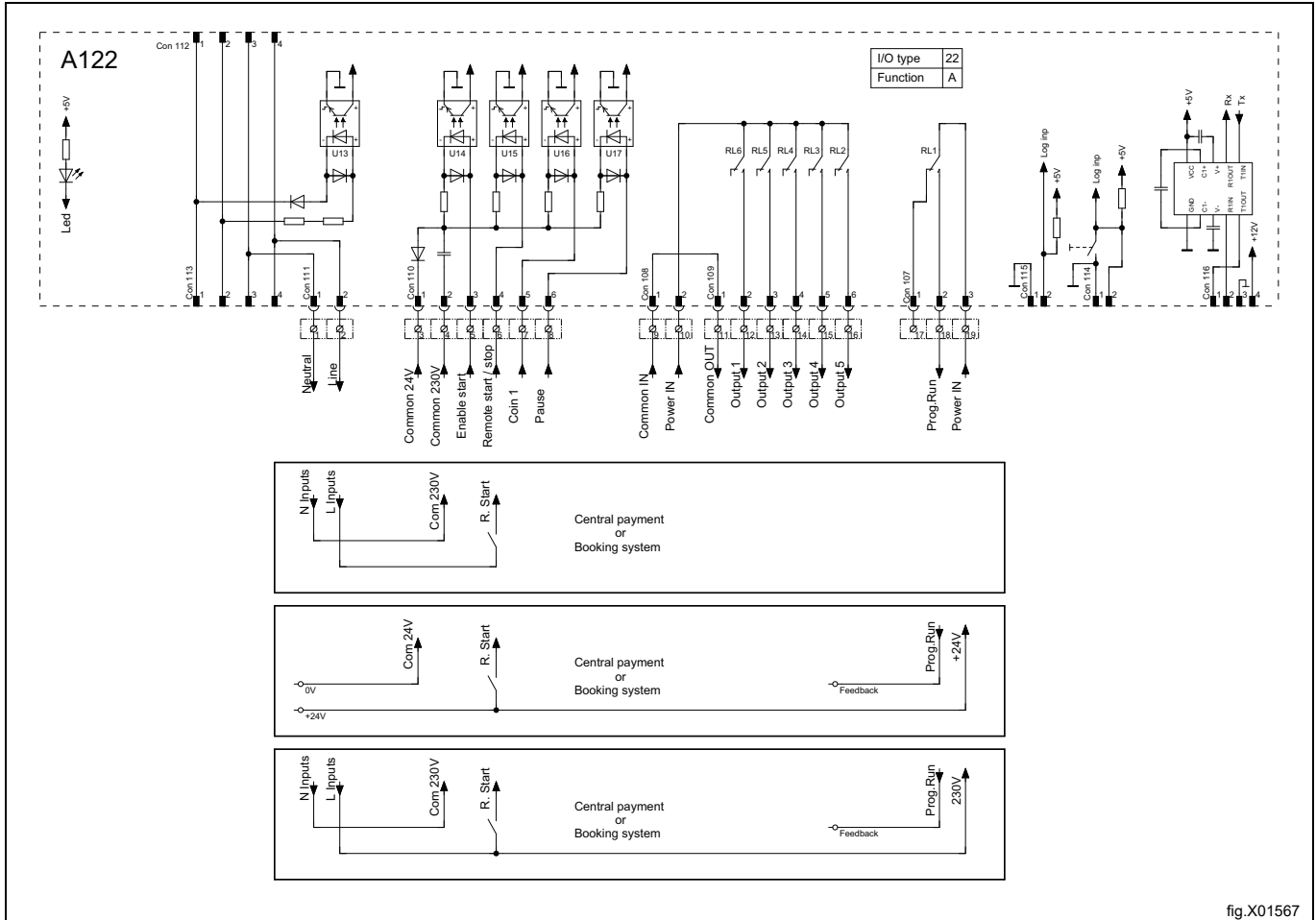
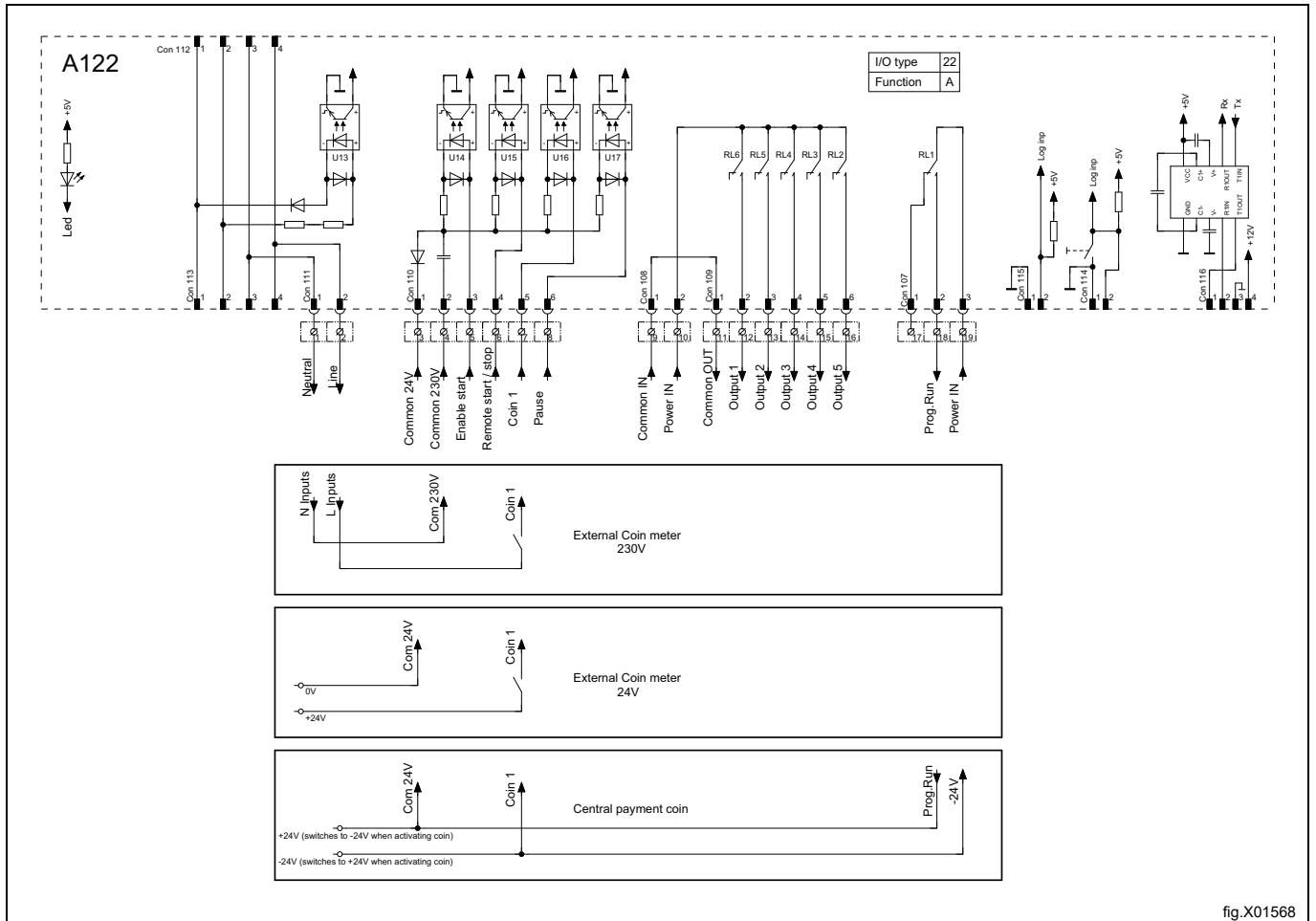


fig.X01567

9.7.3 Contamonete esterno/Pagamento centralizzato (22A, 22B)

Il segnale ricevuto dal contamonete esterno deve essere un impulso compreso tra 300 e 3.000 ms (500 ms consigliati) con una pausa minima di 300 ms (500 ms consigliati) tra due impulsi.



9.7.4 Pausa (22A, 22B)

Tale segnale può essere utilizzato per mettere il programma in pausa quando è in funzione.

Quando il segnale è attivato, il programma rimane in pausa fintantoché il segnale rimane attivo (elevato), per esempio, in attesa che il sistema di dosaggio centrale sia pronto.

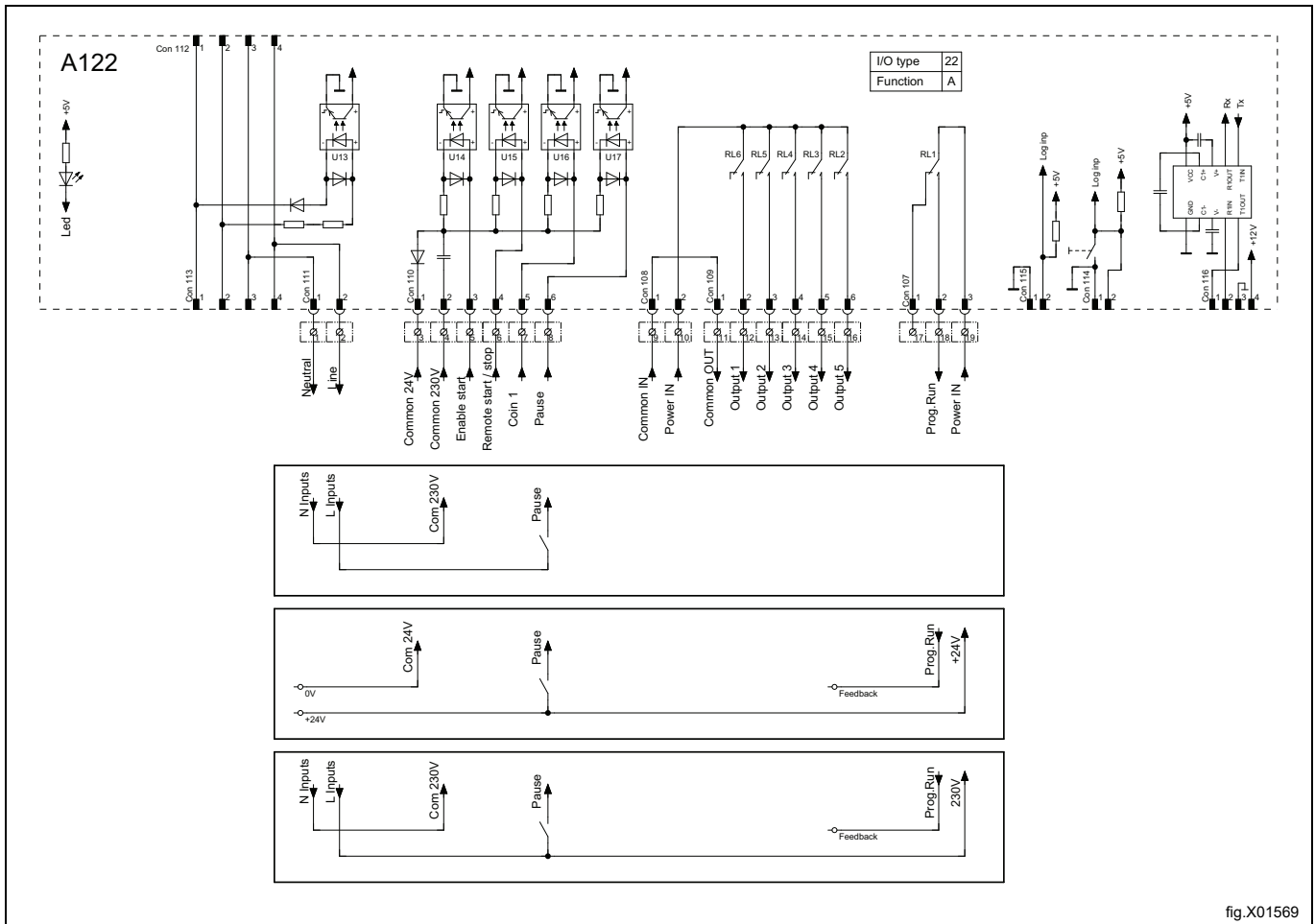


fig.X01569

9.7.5 Riscaldamento doppio (22A, 22B)

La presente uscita viene utilizzata per attivare la valvola di presa del vapore su macchine realizzate per il riscaldamento doppio.

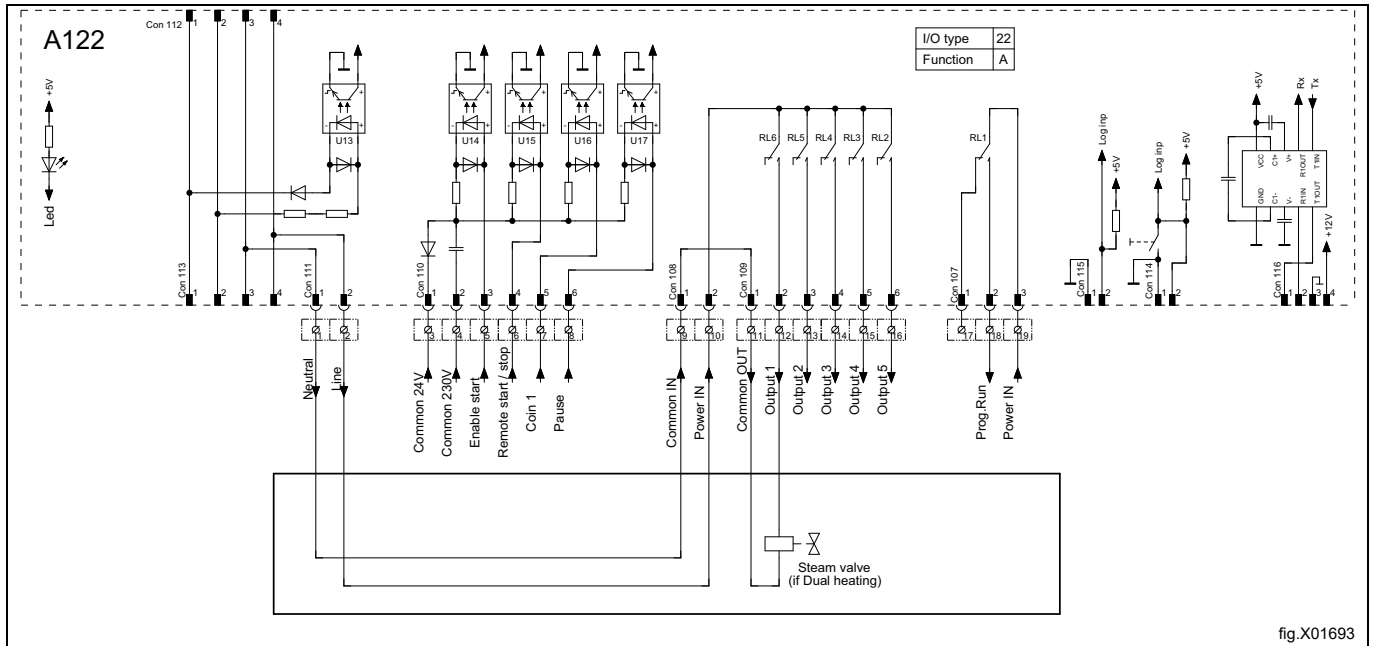


fig.X01693

9.7.6 Segnali di innesco per il sistema di dosaggio senza risparmio (22B)

Le seguenti uscite possono essere utilizzate come segnali di innesco per il sistema di dosaggio o per l'attivazione di pompe esterne.

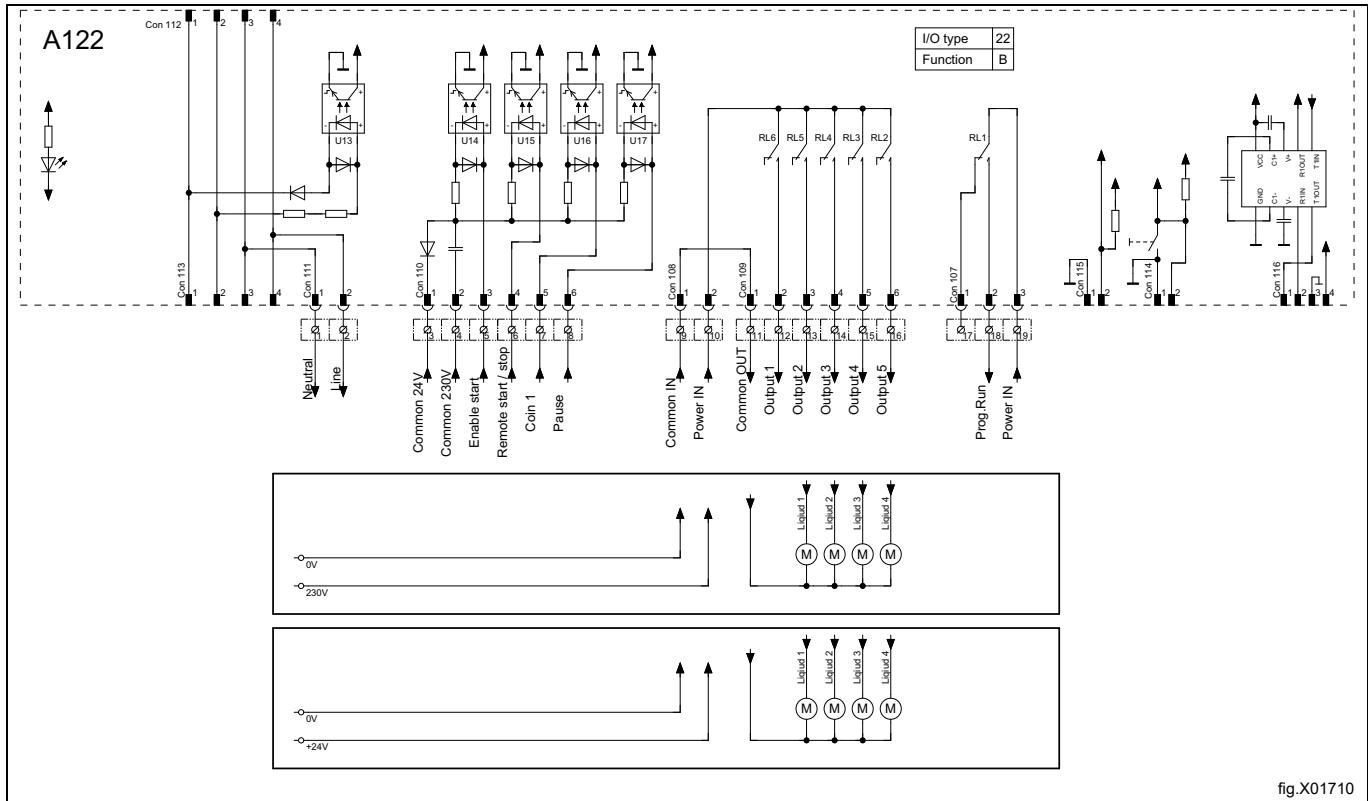


fig.X01710

9.7.7 Riscaldamento doppio e segnali di innesco per il sistema di dosaggio senza risparmio (22B)

Nelle macchine con doppio riscaldamento, i segnali di innesco si riferiscono all'alimentazione interna (230 V). In tal caso, non sono consentite altre fonti di alimentazione.

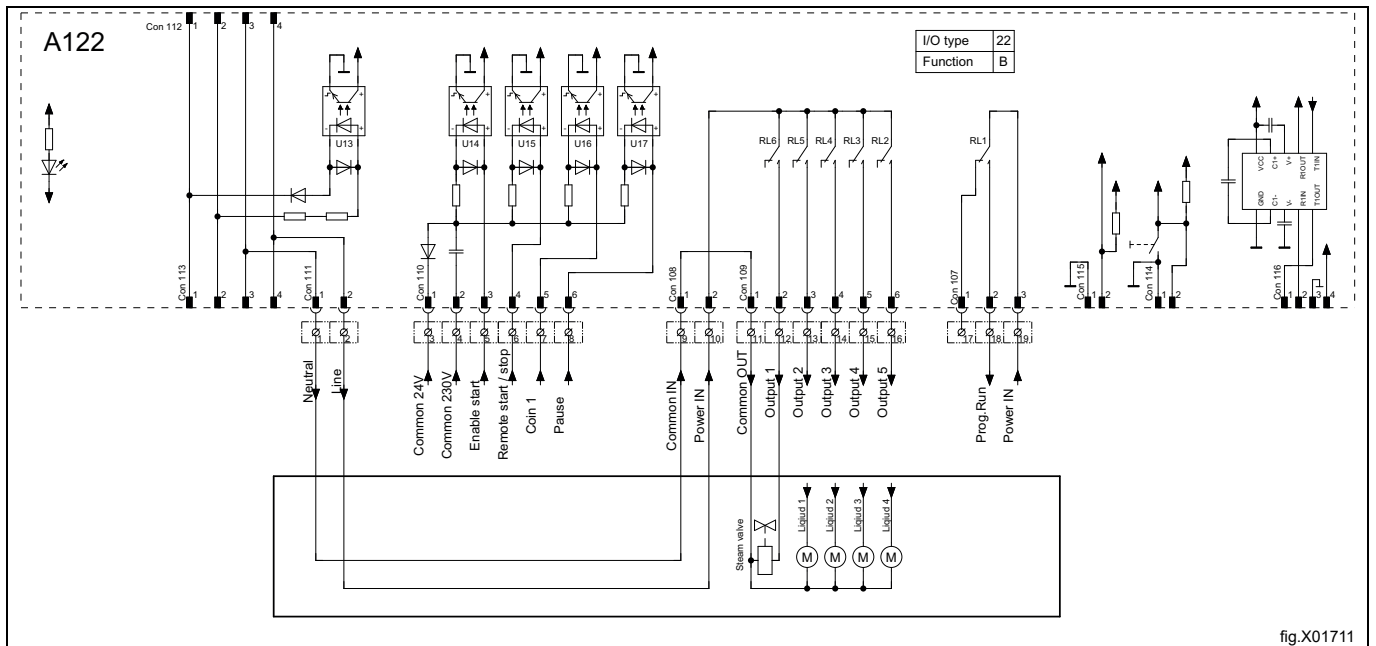


fig.X01711

9.8 Conversione elementi di riscaldamento

9.8.1 I modelli WH6-7, WH6-8 e WH6-11 possono essere convertiti da 400-415V 3 CA a 230-240V 1 CA a potenza ridotta

Scollegare l'alimentazione della macchina.

Rimuovere il pannello anteriore e il pannello degli elementi riscaldanti.

Scollegare i cavi di colore blu.

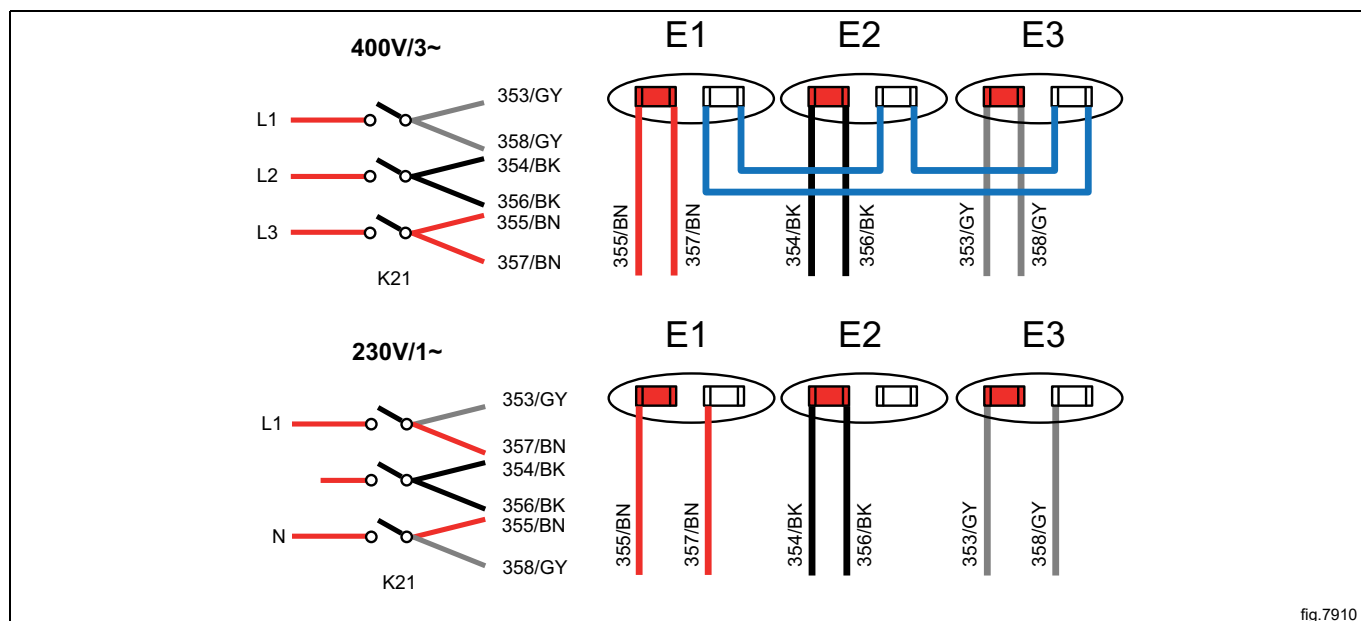
Spostare i cavi 357/BN su E1 e 358/GY su E3 dai terminali rossi ai terminali bianchi su ciascun elemento come illustrato in figura.

Rimontare il pannello degli elementi riscaldanti e il pannello di copertura.

Smontare il pannello di copertura dei contattori. Modificare la posizione dei cavi 357/BN e 358/GY sul contactore di riscaldamento K21 come illustrato in figura.

Spostare i cavi L3 su N come illustrato in figura.

Rimontare il pannello di copertura dei contattori.



Collegare l'alimentazione della macchina.

Verificare che tutti i collegamenti dei morsetti e dei cavi siano saldi, quindi provare la macchina con un lavaggio breve a 60°C per verificarne l'effettivo riscaldamento.

9.8.2 I modelli WH6–14 possono essere convertiti da 380-415V 3N AC a 220-240V 1N CA a potenza ridotta

Scollegare l'alimentazione della macchina.

Smontare il pannello di copertura dei collegamenti elettrici.

Rimuovere i cavi collegati a K21:2 e K22:6. Spostare i cavi rimanenti da L2 e L3 a L1 o N come illustrato nella figura.

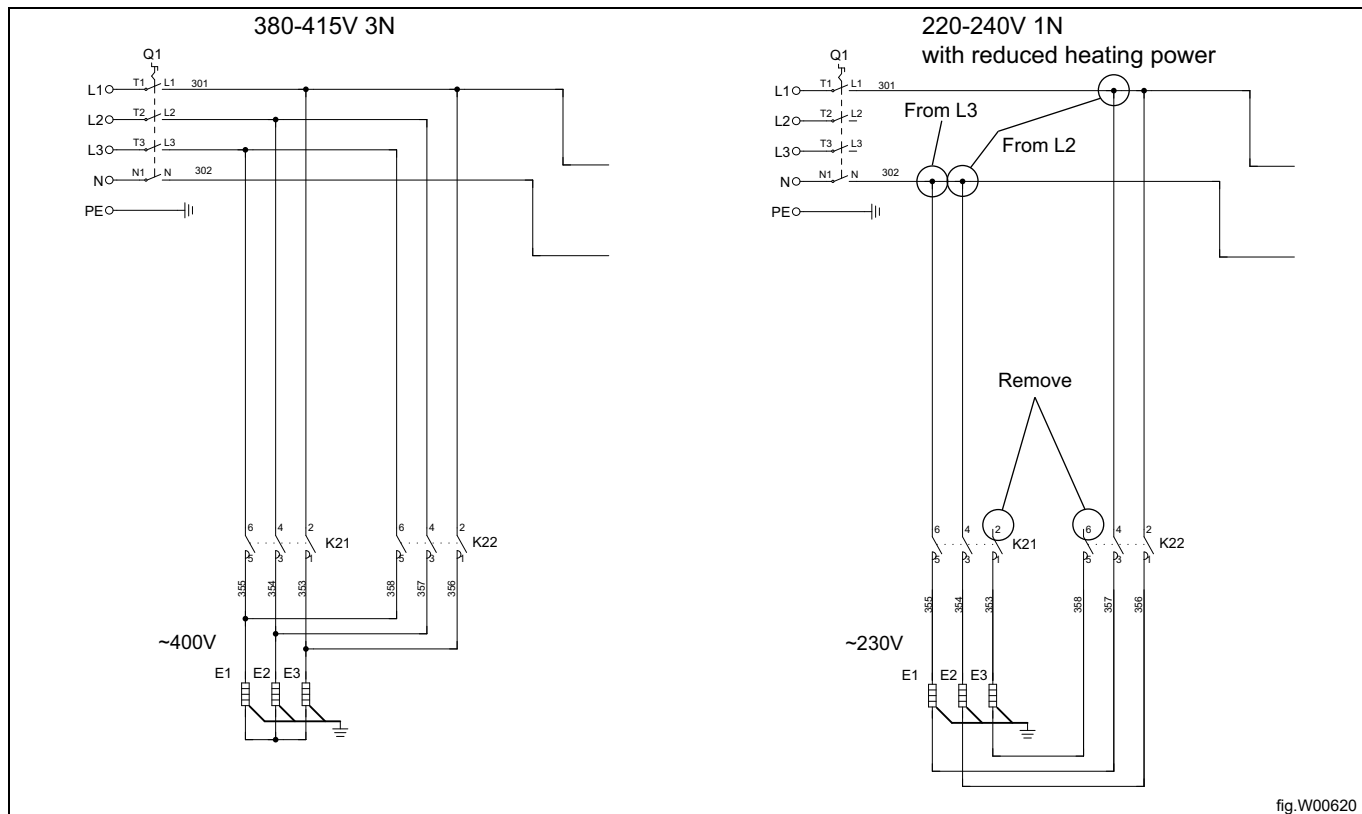


fig.W00620

Rimontare il pannello di copertura dei collegamenti elettrici.

Collegare l'alimentazione della macchina.

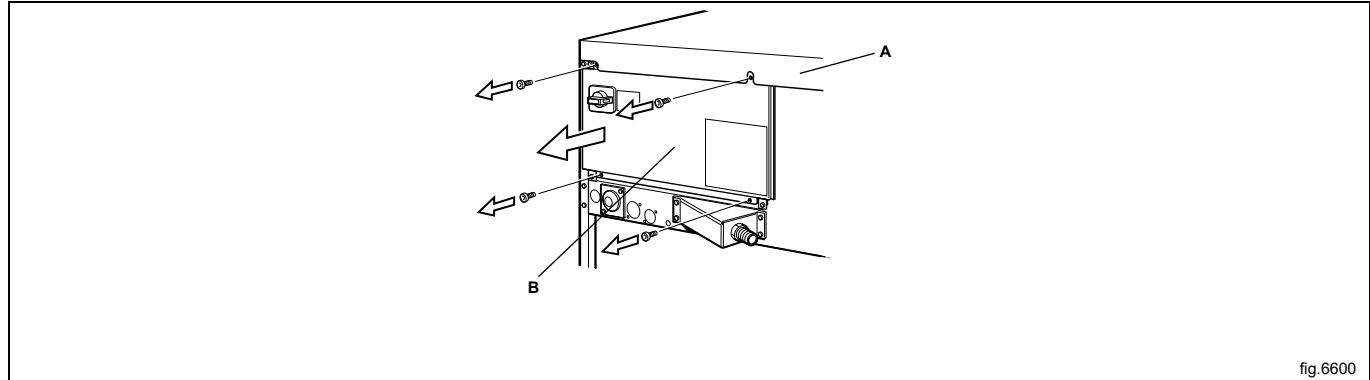
Verificare che tutti i collegamenti dei morsetti e dei cavi siano saldi, quindi provare la macchina con un lavaggio breve a 60°C per verificarne l'effettivo riscaldamento.

10 Allacciamento vapore

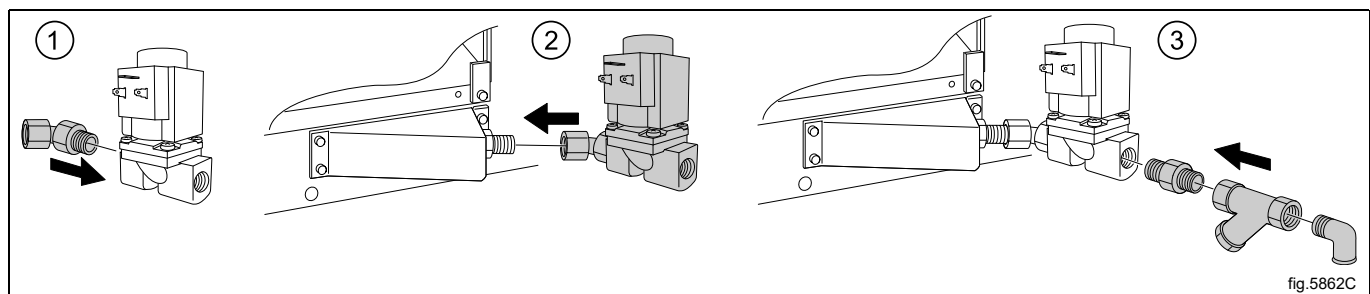
I tubi di ingresso collegati alla macchina devono essere provvisti di una valvola di intercettazione manuale per facilitare l'installazione e la manutenzione. Il tubo di collegamento deve essere del tipo ISO/1307- 1983 o equivalente.

Dimensione dei collegamenti in corrispondenza del filtro: DN 15 (BSP 1/2").

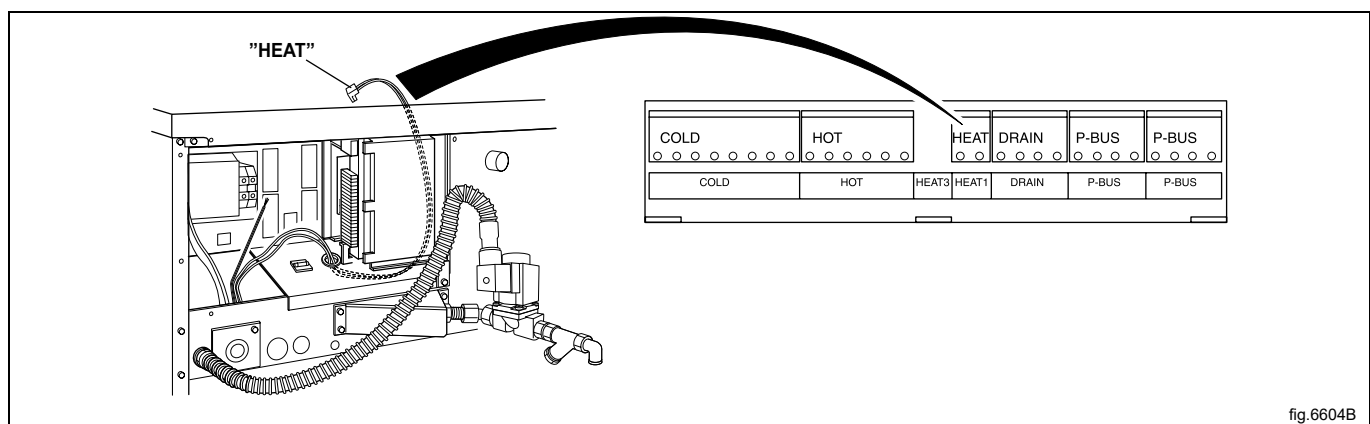
Smontare il pannello superiore (A). Smontare il rivestimento (B).



Montare il raccordo alla valvola di presa del vapore. Montare la valvola di presa del vapore sulla lavatrice. Montare il raccordo, il filtro e il tubo a gomito. Annotarsi la direzione del filtro. Montare il tubo flessibile del vapore sul tubo a gomito. Verificare che il tubo del vapore, una volta collegato, non formi angoli o curve stretti.



Installare il tubo flessibile con i cavi posizionati tra la valvola di presa del vapore e la lavatrice. Collegare i cavi alla valvola del vapore. Collegare il cavo di terra al collegamento di terra terminale. Collegare il connettore del cavo "RISCALDAMENTO" al terminale "RISCALDAMENTO" della scheda I/O.



Pressione del vapore richiesta:

- minima: 50 kPa (0,5 kp/cm²)
- massima: 800 kPa (8 kp/cm²)
- pressione consigliata: 600 kPa (6 kp/cm²)

Nota!

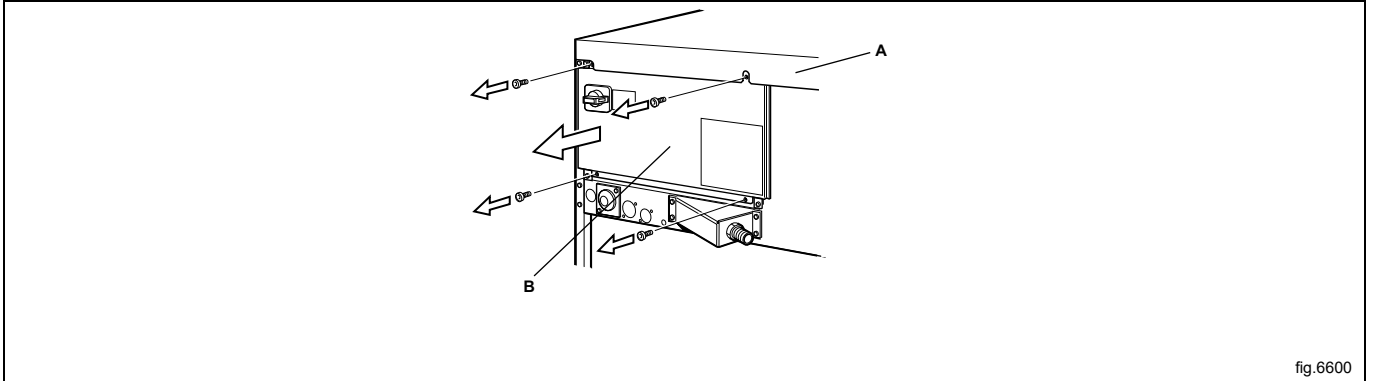
Una macchina con riscaldamento a vapore è destinata unicamente all'utilizzo di vapore pulito.

11 Allacciamento vapore per riscaldamento doppio (opzione per WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33)

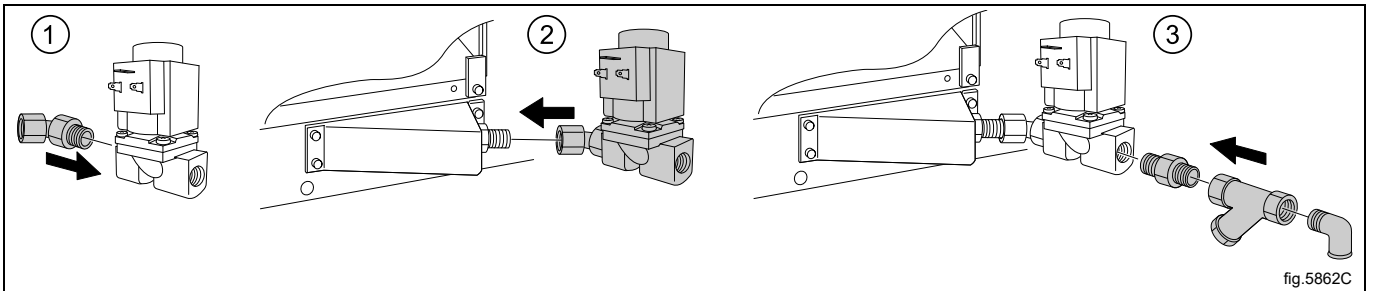
I tubi di ingresso collegati alla macchina devono essere provvisti di una valvola di intercettazione manuale per facilitare l'installazione e la manutenzione. Il tubo di collegamento deve essere del tipo ISO/1307- 1983 o equivalente.

Dimensione dei collegamenti in corrispondenza del filtro: DN 15 (BSP 1/2").

Smontare il pannello superiore (A). Smontare il rivestimento (B).

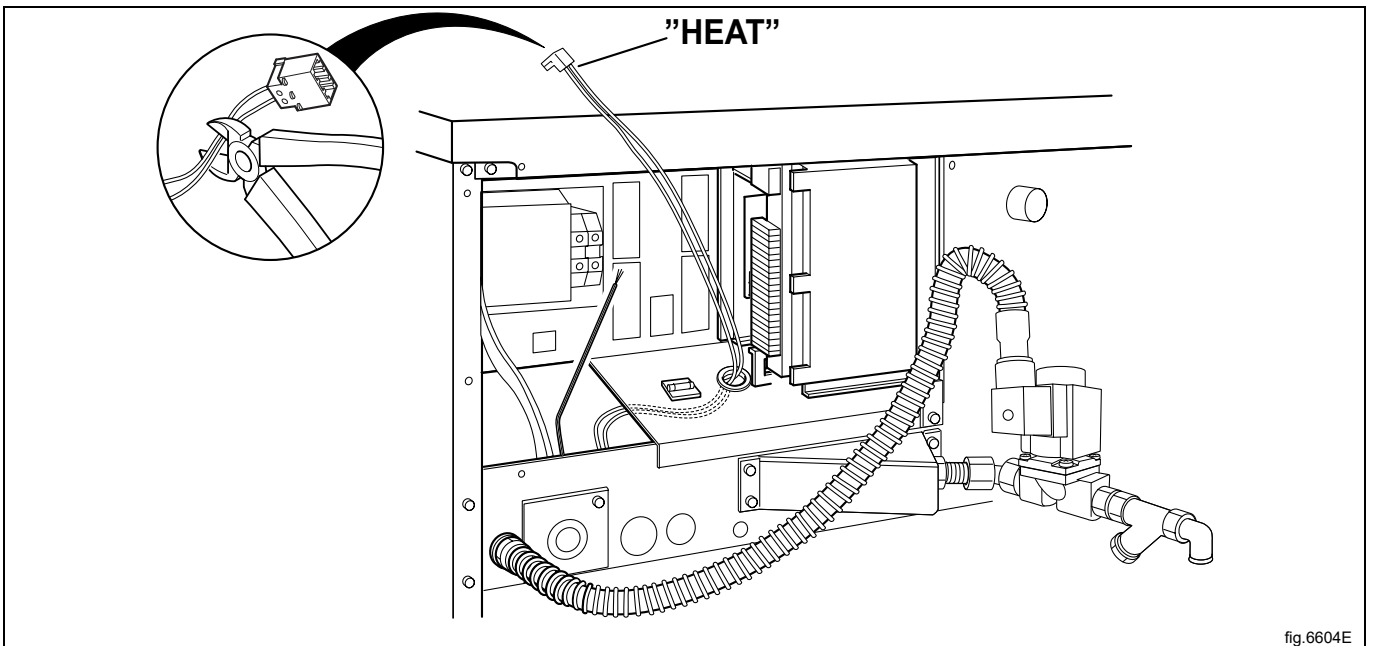


Montare il raccordo alla valvola di presa del vapore. Montare la valvola di presa del vapore sulla lavatrice. Montare il raccordo, il filtro e il tubo a gomito. Annotarsi la direzione del filtro. Montare il tubo flessibile del vapore sul tubo a gomito. Verificare che il tubo del vapore, una volta collegato, non formi angoli o curve stretti.



Installare il tubo flessibile con i cavi posizionati tra la valvola di presa del vapore e la macchina. Collegare i cavi alla valvola di presa del vapore. Collegare il cavo di terra al collegamento di terra terminale.

Tagliare i fili a pochi centimetri dal "connettore di RISCALDAMENTO".



Collegare i fili tagliati al collegamento 11 e 12 sulla scheda I/O.

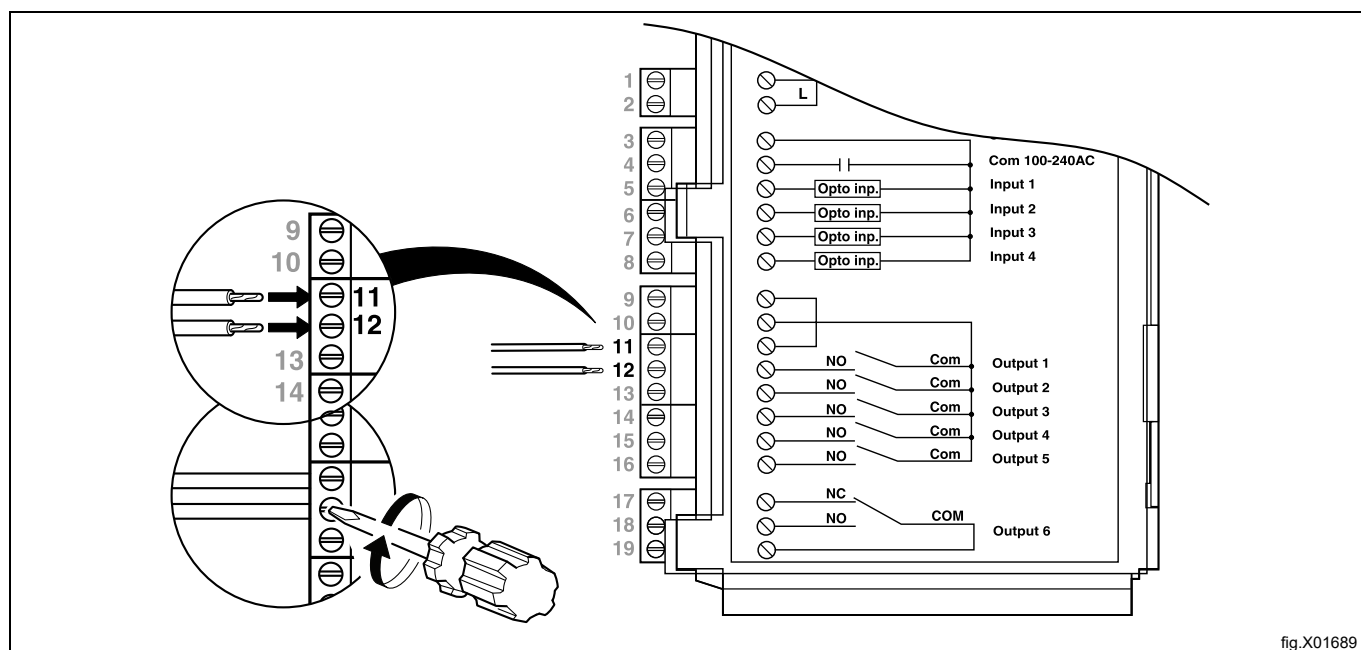


fig.X01689

Collegare i ponticelli tra il collegamento 1 e 9 e tra il collegamento 2 e 10 sulla scheda I/O.

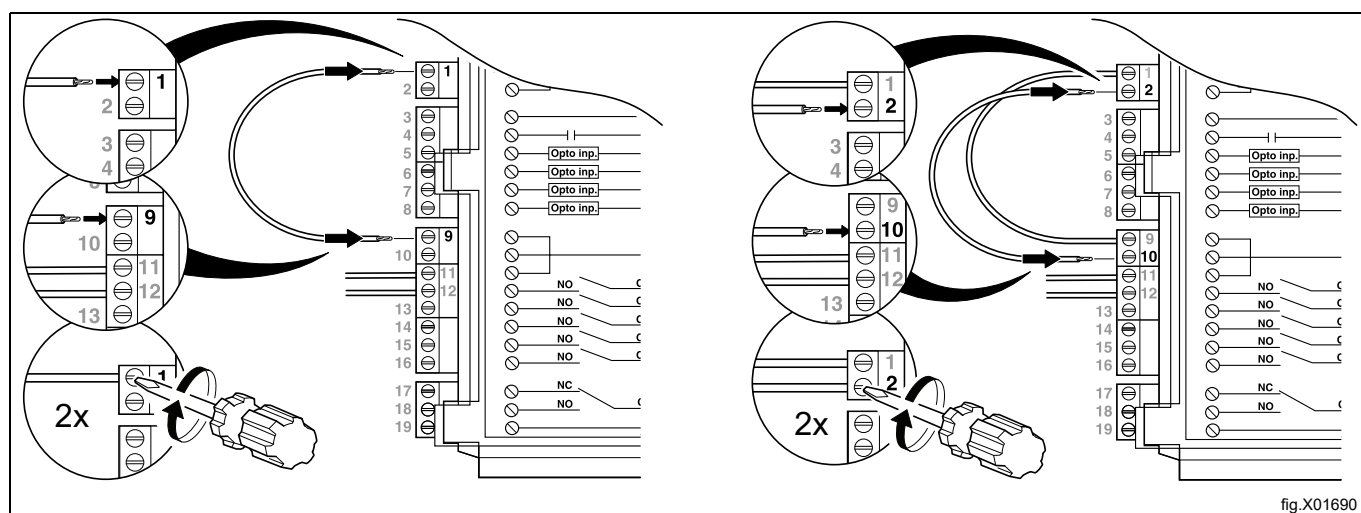


fig.X01690

Pressione del vapore richiesta:

- minima: 50 kPa (0,5 kp/cm²)
- massima: 800 kPa (8 kp/cm²)
- pressione consigliata: 600 kPa (6 kp/cm²)

Nota!

Una macchina con riscaldamento a vapore è destinata unicamente all'utilizzo di vapore pulito.

12 Alla prima accensione

Al termine dell'installazione, quando l'alimentazione viene collegata per la prima volta, è indispensabile effettuare alcune impostazioni. Seguire le istruzioni sul display. Quando un'impostazione è pronta, si passa automaticamente alla successiva.

Se l'apparecchiatura viene installata in un'area aperta al pubblico, è consentita esclusivamente la selezione dei seguenti segmenti:

Dosaggio automatico appartamento

Dosaggio manuale appartamento

Lavanderia condominio - Tappeti

Lavanderia a gettoni/Lavanderia automatica

Laundromat/Lavanderia automatica Wascomat

Laundromat/Lavanderia automatica Mench

Campeggio/Marina

Altro Self Service

13 Controllo di funzionamento



Questi interventi devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.

Al completamento dell'installazione, prima di poter usare la macchina, deve essere eseguito il controllo del suo funzionamento.

Aprire le valvole manuali dell'acqua.

Avviare un programma.

- Verificare che il cesto ruoti normalmente e che non vi siano rumori anomali.
- Verificare che non vi siano perdite negli allacciamenti dell'alimentazione dell'acqua e dello scarico.
- Verificare che l'acqua transiti dalla vaschetta del detersivo.
- Verificare che non sia possibile aprire la porta durante l'esecuzione di un programma.

Macchina pronta per l'uso

Se tutti i controlli vengono superati, la macchina è pronta per l'uso.

Se alcuni controlli non sono stati superati o se sono stati rilevati errori o difetti, contattare il servizio di assistenza locale o il rivenditore.

14 Informazioni sullo smaltimento

14.1 Smaltimento dell'elettrodomestico al termine della vita

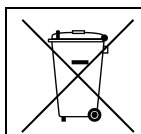
Prima di effettuare la rottamazione della macchina, si raccomanda di verificare attentamente lo stato fisico della stessa, valutando che non ci siano parti della struttura eventualmente soggette a possibili cedimenti strutturali o rotture in fase di demolizione.

I diversi componenti della macchina devono venire sottoposti a smaltimento differenziato in base alle loro diverse caratteristiche (p. es. metalli, oli, grassi, plastica, gomma ecc.).

Nei vari Paesi sono in vigore legislazioni differenti, pertanto si devono osservare le prescrizioni imposte dalle leggi e dagli enti preposti dai Paesi dove avviene la demolizione.

In generale, l'elettrodomestico deve essere consegnato presso un centro di raccolta/demolizione specializzato.

Smontare l'elettrodomestico raggruppando i componenti in base alle relative caratteristiche chimiche, ricordando che il compressore contiene olio lubrificante e fluido refrigerante riciclabili e che i componenti del refrigeratore e della pompa di calore sono rifiuti speciali assimilabili ai rifiuti urbani.



Il simbolo sul prodotto indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, bensì deve essere smaltito correttamente al fine di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il concessionario o l'agente locale, il servizio Customer Care o l'organismo locale preposto allo smaltimento dei rifiuti.

Nota!

All'atto della demolizione della macchina, ogni marcatura, il presente manuale e altri documenti inerenti l'apparecchiatura dovranno essere distrutti.

14.2 Smaltimento dell'imballo

Lo smaltimento degli imballi deve essere fatto in conformità alle norme vigenti nel paese di utilizzo dell'apparecchiatura. Tutti i materiali utilizzati per l'imballo sono compatibili con l'ambiente.

Possono venire conservati in modo sicuro, riciclati o bruciati in un appropriato impianto di incenerimento dei rifiuti. I componenti in plastica riciclabili sono marcati come negli esempi che seguono.

 <p>PE</p>	<p>Polietilene:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Involucro esterno • Busta istruzioni
 <p>PP</p>	<p>Polipropilene:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fascette
 <p>PS</p>	<p>Polistirolo espanso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proteggi-spigoli



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com